

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

4 OCTOBRE 1991

PROPOSITION DE LOI

portant diverses mesures en matière d'immigration

(Déposée par MM. Gol, Draps, De Decker,
Pivin et Foret)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'immigration est devenue aujourd'hui la cause de graves difficultés pour de nombreuses démocraties européennes.

La Belgique, et principalement ses grandes villes n'a pas été épargnée.

L'arrivée sans cesse croissante de nouveaux candidats réfugiés plus souvent socio-économiques que politiques, la concentration de nombreux immigrés dans des quartiers trop exigus et pauvres, le grand nombre d'étrangers en situation de séjour illégal, le détournement de nos règles juridiques en matière de droit de la famille et de la sécurité sociale, le repli sur elles-mêmes de certaines communautés sont autant de facettes de cette problématique.

Les responsables politiques de notre pays doivent relever ce défi sans tarder sous peine de laisser le champ libre aux manifestations de racisme et de xénophobie, aux flambées de violence, à la recrudescence d'idéologies extrémistes, aux déviances nationalistes, au risque des intégrismes religieux.

Si la Belgique est et doit rester un pays d'accueil où toute forme de discrimination et toute manifestation de racisme doivent être condamnées et où les étrangers qui souhaitent s'intégrer dans le respect des principes essentiels de notre démocratie doivent

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

4 OKTOBER 1991

WETSVOORSTEL

houdende diverse maatregelen inzake migranten

(Ingediend door de heren Gol, Draps,
De Decker, Pivin en Foret)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het migrantenvraagstuk is thans oorzaak van ernstige problemen in een groot aantal Europese democratieën.

België, en in het bijzonder de grote steden van ons land, zijn daarvan niet gespaard gebleven.

Deze problematiek wordt onder meer gekenmerkt door de steeds toenemende stroom van nieuwe asielzoekers, die vaak niet zozeer om politieke als wel om sociaal-economische redenen asiel zoeken, de concentratie van grote aantallen vreemdelingen in al te schamele en armelijke buurten, het aanzienlijk aantal illegaal in ons land verblijvende vreemdelingen, de misbruiken inzake het Belgisch familie- en sociale zekerheidsrecht en de teruggetrokken levenswijze van sommige gemeenschappen.

De Belgische bewindslieden moeten deze uitdaging zonder dralen aannemen, zo niet wordt vrij spel gegeven aan uitingen van racisme en xenofobie, aan gewelduitbarstingen, aan de opleving van extremistische ideologieën, aan afwijkende nationalistische gedragingen en aan het gevaar dat diverse vormen van religieus integrisme ontstaan.

België moet ook in de toekomst een gastvrij land blijven, waar iedere vorm van discriminatie en iedere uiting van racisme worden afgekeurd, en waar vreemdelingen die bereid zijn tot integratie met inachtneming van de grondbeginselen van ons demo-

être encouragés, il serait stupide de nier que notre situation économique tant au niveau de l'emploi que des finances publiques ne nous permet pas de faire preuve d'une générosité prodigue ni d'une solidarité sans limite.

De 1981 à 1988, le gouvernement sous l'impulsion des libéraux a, pour la première fois, osé affronter le problème en face en proposant des solutions réalistes non seulement dans l'intérêt des belges mais aussi des immigrés eux-mêmes.

La loi du 28 juin 1984 a renforcé le contrôle de l'immigration, restreint les possibilités de recours aux CPAS, supprimé les abus quant à l'accès aux études et à la prolongation de celles-ci et a permis aux communes en difficultés de ne pas inscrire de nouveaux immigrés. L'obligation de visa d'entrée pour certaines nationalités a été rétablie. Les mesures d'éloignement ont été renforcées à l'égard des étrangers clandestins et de ceux qui portent atteinte à l'ordre public.

La loi du 20 janvier 1985 a pour la première fois encouragé au départ de la Belgique les étrangers extérieurs à la CEE en chômage de longue durée, moyennant le versement d'une prime de réinsertion.

La loi du 15 juillet 1987 a permis d'accélérer les demandes de reconnaissance du statut de réfugié politique. Elle a créé des structures institutionnelles nécessaires et a garanti les droits légitimes des demandeurs d'asile au cours de la procédure. Enfin, elle a imposé de lourdes sanctions à l'égard des transporteurs aériens et maritimes qui prêteraient leur concours à des clandestins. Même si l'ensemble de ces mesures a permis d'endiguer quelque peu le phénomène, elles se sont rapidement révélées insuffisantes.

Depuis 1988, le nombre de demandeurs d'asile a repris son inquiétante ascension. Des émeutes ont éclaté dans certaines communes à forte concentration d'immigrés.

Le gouvernement actuel, non content de ne pas poursuivre la politique menée antérieurement, a tout fait pour ne pas appliquer certaines des mesures décidées (primes de retour, éloignement des clandestins et des délinquants), il a dispersé les centres de décisions en la matière et a enfin inauguré certaines orientations contestables (accès à la fonction publique pour les étrangers, non-expulsion des clandestins, allocations d'attente de chômage pour certains étrangers).

Face à cette attitude dénuée de lucidité et de courage, les auteurs de la présente proposition de loi entendent apporter un ensemble de mesures réalistes, efficaces et cohérentes. La prise en compte de ces propositions, sans les affadir ou les détourner insidieusement de leurs objectifs permettra seule, à ter-

cratisch bestel, aanmoediging verdienen. Niettemin zou het dwaas zijn ervan uit te gaan dat het, gelet op onze economische toestand zowel inzake werkgelegenheid als overheidsfinanciën, mogelijk is buitengewone vrijgevigheid of grenzeloze solidariteit aan de dag te leggen.

Tussen 1981 en 1988 heeft de Regering het onder liberale impuls voor het eerst aangedurfd het probleem frontaal aan te pakken en naar voren te treden met realistische oplossingen die zowel het belang van de Belgen als van de vreemdelingen zelf dienden.

De wet van 28 juni 1984 heeft de controle op de migranten versterkt, de mogelijkheden om een beroep op het OCMW te doen beperkt, de misbruiken inzake de mogelijkheid om in België te studeren en de studietijd te verlengen uit de weg geruimd en de in moeilijkheden verkerende gemeenten gemachtigd om niet langer vreemdelingen in te schrijven. Voor vreemdelingen van een aantal landen werd opnieuw de visumplicht ingevoerd. De maatregelen met het oog op de verwijdering van clandestiene immigranten en vreemdelingen die de openbare orde verstoren, werden versterkt.

De eerste aanmoediging met het oog op het vertrek uit België van langdurig werkloze niet-EG-ingezetenen was vervat in de herstellwet van 22 januari 1985, die de herintegratiepremie heeft ingevoerd.

De wet van 15 juli 1987 heeft het mogelijk gemaakt de asielprocedure voor kandidaat-politieke vluchtelingen te bespoedigen. Op grond van deze wet werden de noodzakelijke instanties ingesteld en waarborgen verleend voor de legitieme rechten van de asielzoekers tijdens de afhandeling van de asielprocedure. Ten slotte voorzag deze wet in zware straffen voor lucht- en zeevervoerders die immigranten clandestien het land helpen binnenkomen. Ofschoon al deze maatregelen het verschijnsel enigszins hebben kunnen terugdringen, bleken ze al spoedig ontoereikend te zijn.

Sedert 1988 is het aantal asielzoekers opnieuw onrustbarend toegenomen. In sommige gemeenten met een aanzienlijke vreemdelingenbevolking zijn onlusten uitgebroken.

De huidige Regering bestaat het niet alleen het vroegere beleid niet voort te zetten, maar stelt bovendien alles in het werk om een aantal van de genomen maatregelen niet uit te voeren (terugkeerpremie, verwijdering van clandestiene en delinquente immigranten). Zij heeft de beslissingscentra versnipperd en een aantal betwistbare principiële beslissingen genomen (toegang van vreemdelingen tot het openbaar ambt, niet-uitzetting van clandestiene migranten, toekenning van wachtgelden inzake werkloosheidsuitkering aan sommige vreemdelingen).

Tegenover deze van een gebrek aan doorzicht en moed getuigende houding stellen de indieners van dit wetsvoorstel een aantal realistische, doelmatige en samenhangende maatregelen voor. Alleen wanneer met deze voorstellen terdege rekening wordt gehouden en ze niet op arglistige wijze van hun doel

me, de limiter un phénomène devenu totalement incontrôlé et presque incontrôlable.

Les propositions libérales visent à arrêter le flux de l'immigration ainsi qu'à encourager l'intégration et, à titre accessoire, le retour au pays d'origine de certains immigrés de fraîche date et non intégrés. Elles ont aussi pour but de renforcer une intégration harmonieuse des immigrés qui désirent s'associer à la Communauté belge en acceptant ses règles de vie et ses valeurs.

CHAPITRE I

Réforme du Code de nationalité

A. ACQUISITION DE LA NATIONALITE BELGE (ART. 1^{er}, ARTT. 4 A 12)

La nationalité doit demeurer un lien privilégié entre l'Etat et l'individu.

De tout temps, les nations ont accordé à leurs citoyens des droits et leur ont imposé des devoirs.

C'est d'ailleurs l'ensemble des droits et des devoirs qui lient tous les citoyens et est à la base de la cohésion et de l'identité nationale.

Il est donc tout à fait normal qu'un pays avant d'accorder sa nationalité à un étranger vérifie dans le chef de cet étranger son attachement au pays d'adoption, à sa culture, à sa langue et à ses valeurs fondamentales.

En aucune façon, la nationalité ne peut devenir une simple commodité qui ferait que l'on deviendrait Belge parce qu'il est pratique d'être Belge quand on vit en Belgique et que le cas échéant, l'étranger reprendrait son ancienne nationalité ou une autre lorsqu'il apparaîtrait que celle-ci redeviendrait utile pour éviter certaines contraintes ou pour rebénéficier d'avantages liés à la nationalité d'origine.

Notre législation en matière de nationalité a connu en 1984 (loi du 28 juin 1984) une importante réforme. De nombreuses modifications en matière de nationalité ont été introduites à l'époque dans le Code de la nationalité belge.

Nous souscrivons aux principes généraux de la réforme de 1984. Toutefois, à la lumière de l'expérience et en raison de l'évolution du contexte, nous proposons d'y apporter les modifications suivantes :

1. la suppression de l'automaticité sans acte volontaire du candidat

L'attribution automatique de la nationalité découle uniquement de la filiation (*ius sanguinis*) : suppression de l'article 11 de la loi du 28 juin 1984 tel qu'il est rédigé actuellement et qui attribue d'office la

worden afgewend, zal dit volkomen ongecontroleerde en nagenoeg niet meer te controleren verschijnsel op termijn binnen de perken kunnen worden gehouden.

Deze liberale voorstellen streven ernaar een einde te maken aan de migrantenstroom en de integratie en, ondergeschikt daaraan, de terugkeer naar het land van herkomst van sommige pas aangekomen en niet-geïntegreerde migranten te bevorderen. Een ander doel van deze voorstellen is de intensivering van de harmonische integratie van vreemdelingen die met de Belgische gemeenschap banden willen aanknopen en daarbij de leefwijzen en waarden van deze gemeenschap aanvaarden.

HOOFDSTUK I

Hervorming van het Wetboek van de Belgische nationaliteit

A. HET VERKRIJGEN VAN DE BELGISCHE NATIONALITEIT (ART. 1, ARTT. 4 TOT 12)

De nationaliteit moet een bevoorrechte band blijven tussen de Staat en het individu.

Te allen tijde hebben de naties aan hun burgers rechten toegekend en plichten opgelegd.

Het zijn trouwens de gezamenlijke rechten en plichten die alle burgers binden en aan de basis liggen van de samenhang binnen een Staat en de nationale identiteit.

Het is dus heel normaal dat een land, vóór het zijn nationaliteit toekent aan een vreemdeling, de gehechtheid van die vreemdeling aan het adoptieland, zijn cultuur, zijn talen en zijn fundamentele waarden nagaat.

In geen geval mag de nationaliteit aangegrepen worden als een middel om Belg te worden, alleen omdat het praktisch is Belg te zijn als men in België leeft, waarbij de vreemdeling eventueel zijn vorige of een andere nationaliteit zou kunnen verkrijgen wanneer hem dat goed uitkomt om zich aan bepaalde verplichtingen te onttrekken of om opnieuw aanspraak te kunnen maken op de voordelen van zijn oorspronkelijke nationaliteit.

Onze wetgeving op het stuk van de nationaliteit is in 1984 (wet van 28 juni 1984) grondig herschreven. Toen zijn via het Wetboek van de Belgische nationaliteit talrijke wijzigingen aangebracht inzake nationaliteit.

Wij zijn het met de algemene beginselen van de hervorming van 1984 eens. In het licht van de opgedane ervaring en gelet op de manier waarop de toestand zich ontwikkelt, stellen wij evenwel volgende wijzigingen voor :

1. afschaffing van de automatische toekenning zonder vrijwillige handeling van de betrokkene

De automatische toekenning van de nationaliteit gebeurt uitsluitend op grond van de afstamming (*ius sanguinis*) : het huidige artikel 11 van de wet van 28 juni 1984, dat de Belgische nationaliteit automa-

nationalité belge à un enfant né en Belgique d'un auteur né en Belgique sur base de déclaration de ce dernier. Cette situation deviendra un cas d'option. Cependant, l'article 12 est préservé qui prévoit l'acquisition automatique de la nationalité.

2. l'option facilitée à celui qui désire s'intégrer

L'option accordée à l'étranger né sur le sol doit être expresse (déclaration de volonté) et contrôlée par le biais d'une enquête approfondie d'identité.

3. la résidence effective en Belgique

Il va de soi que l'une des conditions de l'option ou de la naturalisation — la résidence en Belgique — garante des liens avec le pays, doit être rétablie sans aucune exception, alors que la loi actuelle permet d'être candidat à la nationalité belge par naturalisation ou par option sans que l'on ait eu sa résidence en Belgique, mais du moment que le déclarant prouve « qu'il a conservé des attaches véritables avec la Belgique ». Cette dernière exception prévue par la loi actuelle est particulièrement vague et permet certains abus tant en matière d'option de patrie que de naturalisation ou d'acquisition de la nationalité belge par le conjoint étranger d'une personne belge (articles 13, 14, 15, 16 et article 19). Elle sera donc supprimée.

4. le rétablissement de l'égalité entre tous les étrangers

Le délai de résidence pour l'acquisition de la nationalité belge par naturalisation ordinaire sera fixé à cinq ans, délai normal pour tous les candidats à la nationalité.

5. un formulaire d'enquête objectif et efficient

Modification du formulaire de l'enquête du Parquet servant en matière de naturalisation ou d'option de patrie et introduction de critères objectifs, par exemple :

- vérifier la connaissance d'une langue nationale;

- vérifier l'attachement à la démocratie, au pluralisme politique, à la tolérance, à la liberté des cultes et à l'égalité des sexes;

- vérifier si l'intéressé est prêt à abandonner sa nationalité d'origine, si le droit du pays d'origine le permet;

- préciser si l'intéressé travaille en Belgique;

- préciser s'il paie des impôts en Belgique.

tisch toekent aan een kind, geboren uit een ouder die zelf in België is geboren, op grond van de verklaring van deze laatste, wordt opgeheven. De automatische toekenning wordt dus omgevormd tot een nationaliteitskeuze. Artikel 12, dat in de automatische verkrijging van de nationaliteit voorziet, wordt evenwel behouden.

2. vergemakkelijking van nationaliteitskeuze voor de vreemdeling die zich wenst te integreren

De nationaliteitskeuze die de in België geboren vreemdeling maakt, moet uitdrukkelijk zijn (wilsverklaring) en aan de hand van een grondig identiteitsonderzoek worden getoetst.

3. vereiste van werkelijk verblijf in België

Het ligt voor de hand dat een van de voorwaarden om de staat van Belg door nationaliteitskeuze of naturalisatie te verkrijgen — met name het verblijf in België, dat toch van een band met het land getuigt — opnieuw zonder enige uitzondering moet gelden. Op grond van de bestaande wet kan iemand immers een verzoek indienen om via naturalisatie of via nationaliteitskeuze Belg te worden zonder in België te verblijven. Hij hoeft alleen maar te bewijzen « een werkelijke band met België te hebben bewaard ». Deze uitzondering waarin de vigerende wet voorziet, is buitengewoon vaag en houdt de deur open voor bepaalde misbruiken, zowel in geval van nationaliteitskeuze, als bij naturalisatie of verkrijging van de Belgische nationaliteit door de vreemde echtgenoot van een Belg (artikelen 13, 14, 15, 16 en 19). Die uitzonderingsbepaling wordt bijgevolg opgeheven.

4. herstel van de gelijkheid voor alle vreemdelingen

De verblijfsduur voor de verkrijging van de Belgische nationaliteit door gewone naturalisatie wordt op vijf jaar gebracht. Dat is de gewone termijn voor alle indieners van een naturalisatieverzoek.

5. invoering van een objectief en werkzaam formulier voor het naturalisatieonderzoek

Het formulier dat het parket gebruikt tijdens zijn onderzoek bij naturalisatie of nationaliteitskeuze wordt gewijzigd en er worden een aantal objectieve criteria aangelegd, zoals bijvoorbeeld :

- onderzoek naar de kennis van een van de landstalen;

- onderzoek naar de gehechtheid aan de democratie, het politieke pluralisme, de tolerantie, de godsdienstvrijheid en de gelijkheid van mannen en vrouwen;

- onderzoek naar de bereidheid van de betrokkene om zijn oorspronkelijke nationaliteit op te geven indien het recht in het land van herkomst zulks mogelijk maakt;

- uitdrukkelijke vermelding of de betrokkene al dan niet in België werkt;

- uitdrukkelijke vermelding of hij al dan niet in België belastingen betaalt.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Un devoir d'information tend à éclairer les candidats à l'acquisition de la nationalité belge sur les conséquences positives et négatives de pareille démarche; à savoir, entre autres, le risque de perte de leur nationalité d'origine, le problème relatif au service militaire, etc.

Il convient également d'attirer l'attention des déclarants sur le fait que la renonciation a posteriori à la nationalité belge n'aura pas nécessairement pour effet de replacer les déclarants dans leur situation originaire.

Ce devoir d'information prend en outre une acuité toute particulière quand il s'avère que les déclarants sont des jeunes de 16 ans et plus.

Art. 4

Cet article ne correspondant pas au but poursuivi, il y a lieu de l'abroger.

Art. 5

Afin de déjouer certains effets néfastes de l'attribution automatique de la nationalité belge par effet collectif, une distinction basée sur l'âge est à opérer pour les enfants de la personne qui a acquis ou a recouvré la nationalité belge. C'est ainsi que seuls les enfants de moins de 16 ans recevront automatiquement la nationalité belge précédemment acquise par un de leurs auteurs ou adoptants.

Art. 6, 7 et 8

L'article 13, 4°, sera supprimé, car on ne peut justifier qu'un enfant en bas âge ayant résidé un an en Belgique ait, par ce seul fait, des attaches privilégiées avec la Belgique.

Pour tous les cas d'acquisition de la nationalité, le principe de la résidence effective en Belgique sera réintroduit dans le Code de la nationalité. Il s'agit d'une condition essentielle et qui témoigne d'un réel attachement au pays.

Les dispositions actuelles contraires à ces principes ont mené à des abus non désirés par le législateur.

Art. 9

Conformément au but premier poursuivi par la présente proposition de loi, une procédure simplifiée

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELN

Artikel 1

Dank zij de hier bedoelde informatieplicht zullen de personen die de Belgische nationaliteit wensen te verkrijgen, ingelicht worden over de positieve en negatieve gevolgen van een dergelijke stap, zoals met name het gevaar dat ze hun oorspronkelijke nationaliteit kwijtraken, problemen inzake dienstplicht enz.

Er moet de belanghebbenden eveneens op gewezen worden dat, indien zij later van de Belgische nationaliteit afzien, zulks niet noodzakelijk tot gevolg heeft dat zij hun oorspronkelijke nationaliteit terugkrijgen.

Die informatieplicht krijgt overigens een heel bijzondere dimensie wanneer de belanghebbenden 16 jaar of ouder zijn.

Art. 4

Aangezien dit artikel niet met het beoogde doel overeenstemt, moet het worden opgeheven.

Art. 5

Voor de kinderen van de personen die de Belgische nationaliteit verkregen of herkregen hebben, moet een onderscheid naar gelang van de leeftijd worden gemaakt om bepaalde negatieve consequenties van de automatische toekenning van de Belgische nationaliteit als collectief gevolg ongedaan te maken. Alleen kinderen beneden 16 jaar krijgen vanzelf de Belgische nationaliteit, die een van hun ouders of adoptanten eerder heeft verkregen.

Artt. 6, 7 en 8

Artikel 13, 4°, moet opgeheven worden, want het gaat niet op te beweren dat een jong kind dat een jaar in België verbleven heeft, door dat feit alleen bevoorrechte banden met België heeft.

Voor alle gevallen van verkrijging van nationaliteit moet het beginsel van het werkelijk verblijf in België opnieuw ingevoerd worden in het Wetboek van de nationaliteit. Het gaat hier om een essentiële voorwaarde die getuigt van een reële gehechtheid aan het land.

De van kracht zijnde bepalingen, die met deze beginselen in strijd zijn, hebben geleid tot misbruiken die de wetgever niet heeft gewild.

Art. 9

Jonge vreemdelingen van de tweede generatie beschikken over een vereenvoudigde procedure voor de

d'option de patrie est ouverte aux jeunes étrangers de la deuxième génération. Cette procédure, ouverte à ces derniers dès l'âge de 16 ans accomplis, évite le recours à la procédure judiciaire vu qu'une déclaration devant l'officier de l'état civil par laquelle le jeune fait état de sa volonté d'acquérir la nationalité belge suffit.

L'âge charnière a été fixé à 16 ans dans la mesure où à cet âge on peut raisonnablement affirmer que les jeunes sont capables d'envisager leur avenir et d'exprimer leur volonté quant à leur nationalité.

Art. 10

Comme dit précédemment et toujours en vue de s'assurer de la volonté d'intégration, une distinction basée sur l'âge a été opérée entre les enfants dont un des auteurs ou adoptants a acquis ou recouvré la nationalité belge.

L'article 3 de la proposition concerne la situation des jeunes enfants. L'hypothèse des enfants âgés de 16 ans ou émancipés fait l'objet du présent article.

Ceux-ci, s'ils sont désireux d'acquérir la nationalité belge, sont appelés à faire une déclaration en ce sens auprès de l'officier de l'état civil de leur résidence principale en Belgique.

Il s'agit ici aussi d'une procédure privilégiée d'acquisition de la nationalité belge qui en outre a le mérite de respecter la conviction profonde de l'intéressé.

Art. 11

La nationalité n'est pas une marchandise. Il faut également lutter efficacement contre sa commercialisation par la pratique des mariages blancs rémunérés.

Or, la loi permet l'acquisition de la nationalité après six mois de vie commune seulement et précise que la vie commune doit être maintenue au moment de la déclaration, sans possibilité pour le tribunal de vérifier si les époux vivent toujours ensemble.

L'article 16 sera donc modifié. La durée de la vie commune sera portée à deux ans et le tribunal pourra vérifier par une enquête de police dans le mois qui précède le jugement, la réalité de la résidence commune des deux époux.

Art. 12

En vue de décourager les mariages de nationalité contractés à la suite l'un de l'autre, une certaine pénalité est mise à charge des époux ayant fait usage de la procédure privilégiée d'acquisition de la nationalité.

nationaliteitskeuze, overeenkomstig de eerste doelstelling van dit wetsvoorstel. Die procedure voor jongeren vanaf de volle leeftijd van 16 jaar voorkomt dat een gerechtelijke procedure moet worden ingesteld. Het volstaat dat de jongere voor de ambtenaar van de burgerlijke stand een verklaring aflegt waaruit blijkt dat hij de Belgische nationaliteit wenst te verkrijgen.

Als limiet werd gekozen voor de leeftijd van 16 jaar, omdat men redelijkerwijze kan veronderstellen dat jongeren van die leeftijd in staat zijn hun toekomst al duidelijk onder ogen te zien en inzake nationaliteit hun wil kenbaar te maken.

Art. 10

Om zeker te zijn van de integratiewil wordt, zoals hierboven werd gesteld, een onderscheid naar de leeftijd ingevoerd voor de kinderen waarvan een van de ouders of adoptanten de Belgische nationaliteit verkregen of herkrege heeft.

Artikel 3 van het voorstel heeft betrekking op de toestand van jonge kinderen. Dit artikel geldt voor kinderen van 16 jaar of voor ontvoogde kinderen.

Ingeval zij de Belgische nationaliteit willen verkrijgen, moeten zij een verklaring in die zin afleggen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van hun hoofdverblijfplaats in België.

Ook in dat geval gaat het om een bevoorrechte procedure om de Belgische nationaliteit te verkrijgen, waarbij de vaste overtuiging van de betrokkene bovendien wordt gerespecteerd.

Art. 11

De nationaliteit is geen koopwaar. Men moet ook efficiënt de strijd aanbinden tegen de commercialisering van de nationaliteit via de praktijk van schijnhuwelijken waarvoor betaald moet worden.

De wet laat de verkrijging van de nationaliteit toe na slechts zes maanden van samenleven en bepaalt dat de echtgenoten moeten samenleven op het ogenblik dat de verklaring wordt afgelegd, zonder mogelijkheid voor de rechtbank om na te gaan of zij nog steeds samenwonen.

Artikel 16 moet dus gewijzigd worden. De duur van het samenwonen wordt op twee jaar gebracht en de rechtbank zal door een politieonderzoek gedurende de maand voorafgaand aan het vonnis, kunnen nagaan of beide echtgenoten werkelijk samenwonen.

Art. 12

Om opeenvolgende « nationaliteitshuwelijken » te verhinderen, wordt een strafbepaling ingevoerd ten aanzien van de echtgenoten die tijdens een vorig huwelijk dat door een echtscheiding werd ontbonden,

nalité belge par mariage au cours de leur précédente union dissoute par divorce.

Pendant une période de cinq ans prenant cours au moment de la transcription du jugement prononçant le divorce, tout conjoint étranger de ces ex-époux ne pourra acquérir la nationalité belge sur base de la procédure décrétée à l'article 16 du Code de la nationalité belge.

Ce ne sera qu'après un délai de 5 ans que la procédure de l'article 16 retrouvera toute son effectivité à l'égard des conjoints étrangers des ex-époux en question.

Art. 13 et 14

Enfin, une notion discriminatoire entre des catégories d'étrangers sera éliminée du Code de la nationalité.

En conséquence, la durée de résidence sera portée à cinq ans pour les réfugiés et les apatrides qui désirent acquérir la nationalité belge ainsi que cela est prévu pour les autres étrangers.

L'emploi d'une même langue constitue le moyen le plus adéquat et le plus efficace — voire le seul moyen — d'établir ces contacts. Il n'est dès lors pas étonnant que la législation de nombreux pays de la Communauté européenne, et aussi d'autres pays, subordonne explicitement la demande de naturalisation et l'obtention de celle-ci à la connaissance de la langue du pays.

Ainsi, aux Pays-Bas, l'article 8-d de la « Rijkswet op het Nederlandschap » (Loi sur la nationalité néerlandaise) dispose ce qui suit :

« Sont seuls susceptibles d'obtenir la nationalité néerlandaise conformément à l'article 7, les demandeurs pouvant être considérés comme intégrés respectivement à la communauté néerlandaise, à la communauté des Antilles néerlandaises ou à celle d'Aruba parce qu'ils ont une connaissance raisonnable de la langue néerlandaise ou, s'ils vivent aux Antilles néerlandaises ou à Aruba, de la langue utilisée en plus du néerlandais dans l'île où ils résident, et parce qu'ils se sont en outre fait assimiler respectivement à la communauté néerlandaise, à la communauté des Antilles néerlandaises ou à celle d'Aruba ».

En France également, la naturalisation est subordonnée à la connaissance de la langue. Le choix de la nationalité et la naturalisation sont, comme chez nous, régis par le Code de la nationalité française (loi du 7 janvier 1973).

L'article 69 de ce code est libellé comme suit : « Nul ne peut être naturalisé s'il ne justifie de son assimilation à la communauté française, notamment par une connaissance suffisante, selon sa condition, de la langue française ».

gebruik hebben gemaakt van de bevoorrechte procedure tot verkrijging van de Belgische nationaliteit door het huwelijk.

Gedurende een periode van vijf jaar, te rekenen van het ogenblik van de overschrijving van het vonnis dat de echtscheiding toestaat, kan de vreemde echtgenoot van die gewezen echtgenoot de Belgische nationaliteit niet verkrijgen op grond van de in artikel 16 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit bepaalde procedure.

De in artikel 16 bepaalde procedure is ten aanzien van de vreemde echtgenoot van de betrokken gewezen echtgenoot pas na een periode van vijf jaar opnieuw van kracht.

Artt. 13 en 14

Ten slotte zal een discriminatie tussen diverse categorieën van vreemdelingen uit het Wetboek van de Belgische nationaliteit verwijderd worden.

Bijgevolg zal de verblijfsduur op vijf jaar gebracht worden voor de vluchtelingen en de vaderlandslozen die de Belgische nationaliteit wensen te verkrijgen, zoals dat ook het geval is bij de andere vreemdelingen.

Het gebruik van een zelfde taal is de beste en doeltreffendste — ja zelfs de enige — wijze waarop contacten met anderen kunnen gelegd worden. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de wetgeving van vele landen van de Europese Gemeenschap, en ook andere, de kennis van de taal van het land als een expliciete voorwaarde stelt om de naturalisatie aan te vragen en te verkrijgen.

Zo bepaalt artikel 8-d van de Rijkswet op het Nederlandschap :

« Voor de verlening van het Nederlandschap overeenkomstig artikel 7 komen slechts in aanmerking verzoekers die in de Nederlandse, onderscheidenlijk Nederlands-Antilliaanse of Arubaanse, samenleving als ingeburgerd kunnen worden beschouwd op grond van het feit dat zij beschikken over een redelijke kennis van de Nederlandse taal, dan wel — indien zij in de Nederlandse Antillen of Aruba wonen — de taal die op het eiland van inwoning naast het Nederlands gangbaar is, en zij zich ook overigens in de Nederlandse, onderscheidenlijk Nederlands-Antilliaanse of Arubaanse, samenleving hebben doen opnemen. »

Ook Frankrijk heeft de taalkennis als voorwaarde tot naturalisatie gesteld. De nationaliteitskeuze en de naturalisatie worden zoals bij ons geregeld door de Code de la nationalité française (wet van 7 januari 1973).

Artikel 69 van deze code luidt : « Nul ne peut être naturalisé s'il ne justifie de son assimilation à la communauté française, notamment par une connaissance suffisante, selon sa condition, de la langue française ».

Le Portugal a adopté une réglementation analogue. Une connaissance suffisante du portugais est la troisième condition imposée pour la naturalisation après celles relatives à la majorité et au séjour.

Au Danemark, une circulaire du Ministère de l'Intérieur datée du 1^{er} juin 1983 prévoit que « la condition fondamentale d'acquisition de la nationalité danoise est la connaissance approfondie de la langue danoise, acquise par le séjour au Danemark et qui permettra (au demandeur) de s'intégrer dans la société danoise ». Au Danemark, l'intégration sans connaissance approfondie de la langue nationale est donc exclue.

Les règles que nous venons d'énumérer, et qui sont en vigueur aux Pays-Bas, en France, au Portugal et au Danemark, ont également leur pendant en Grande-Bretagne. La troisième des conditions d'obtention de la naturalisation est en effet : « that he has a sufficient knowledge of the English, Welsh or Scottish Gaelic language ».

Si des problèmes tels que le choix de la nationalité et la naturalisation ont été considérés jusqu'ici par les Etats comme étant de la compétence spécifique et exclusive des gouvernements nationaux, il conviendra, à l'avenir, d'harmoniser les politiques et les procédures dans le contexte européen, et ce, particulièrement dans la perspective du 1^{er} janvier 1993, date d'entrée en vigueur de la libre circulation des personnes au sein de la Communauté européenne.

C'est la raison pour laquelle nous estimons qu'il faut dès à présent prévoir dans la loi que l'une des conditions à remplir par les étrangers qui introduisent une demande de naturalisation est la connaissance de l'une des langues nationales.

L'article 21 du Code précité de la nationalité belge prévoit que la demande de naturalisation est adressée au Ministre de la Justice. Vient ensuite l'enquête du Parquet de l'endroit où le demandeur a sa résidence.

Lorsque l'enquête est terminée, le dossier est transmis aux Chambres législatives. On peut affirmer, sans exagérer, que l'enquête administrative et juridique exige au moins un an. L'enquête au sein des commissions des Naturalisations de la Chambre et du Sénat dure au moins deux ans. Les commissions ne se réunissent que deux ou trois fois par an et les assemblées plénières ne votent que deux fois par session sur les propositions des commissions. En réalité, l'examen des demandes de naturalisation ne devrait plus être confié aux Chambres législatives. Les députés et les sénateurs votent en général sans beaucoup de conviction. Les séances plénières consacrées à des scrutins secrets sur les demandes de naturalisation constituent plus une perte de temps qu'une activité parlementaire sérieuse. Cette procédure n'existe d'ailleurs pas ou plus dans la plupart des pays d'Europe occidentale.

Une telle réforme n'est toutefois possible que moyennant une révision de la Constitution. Nos collègues, MM. Mayeur et Eerdeken, ont déposé une

Portugal heeft een gelijkaardige regeling getroffen. Een voldoende kennis van de Portugese taal is de derde voorwaarde voor de naturalisatie na de meerderjarigheid en het verblijf.

Een omzendbrief van 1 juni 1983 van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in Denemarken stelt dat « de fundamentele voorwaarde voor het verkrijgen van de Deense nationaliteit, is de grondige kennis van de Deense taal dankzij het verblijf in Denemarken en die de betrokkene zal toelaten zich in de Deense maatschappij te integreren. » Integratie zonder grondige taalkennis is in Denemarken dus uitgesloten.

De hierboven aangehaalde zienswijze wat betreft Nederland, Frankrijk, Portugal en Denemarken is ook van toepassing in Groot-Brittannië. Onder de voorwaarden om de naturalisatie te verkrijgen staat als derde vermeld : « that he has a sufficient knowledge of the English, Welsh or Scottish Gaelic language. »

Hoewel problemen als nationaliteitskeuze en naturalisatie tot nog toe door de staten beschouwd werden als behorend tot de specifieke en uitsluitende bevoegdheid van de nationale regeringen, zal men in de toekomst beleid en procedure in Europees verband op elkaar moeten afstemmen. Dit zal vooral het geval zijn wanneer op 1 januari 1993 het vrij verkeer van personen binnen de twaalf landen van de Europese Gemeenschap werkelijkheid zal worden.

Daarom achten wij het nuttig nu reeds in de wet op te nemen, dat een van de voorwaarden die de vreemdelingen moeten vervullen indien zij een naturalisatieaanvraag indienen, de kennis van één der landstalen is.

Artikel 21 van het voornoemde Wetboek van de Belgische nationaliteit bepaalt dat het verzoek om naturalisatie aan de Minister van Justitie wordt gericht. Daarna volgt een onderzoek door het parket van de verblijfplaats van de belanghebbende.

Wanneer het onderzoek is afgehandeld, wordt het dossier aan de Wetgevende Kamers overgezonden. Zonder overdrijving mag men aannemen dat het administratief en juridisch onderzoek minimum een jaar in beslag neemt. Het onderzoek in de Kamer- en Senaatscommissies voor de Naturalisaties duurt ten minste twee jaar. De commissies komen slechts twee of driemaal per jaar samen en er wordt slechts tweemaal per zitting in plenaire vergadering over de voorstellen van de Commissie gestemd. In feite zou het onderzoek van de naturalisatieaanvragen niet langer aan de Wetgevende Kamers moeten worden toevertrouwd. Kamerleden en senatoren brengen doorgaans hun stem uit zonder veel overtuiging. De plenaire vergaderingen waar deze geheime stemmingen over naturalisatieaanvragen plaatsvinden, zijn meer een tijdverlies dan een ernstige parlementaire werkzaamheid. In de meeste Westeuropese landen bestaat die procedure trouwens niet of niet meer.

Maar een dergelijke hervorming kan slechts doorgevoerd worden mits de Grondwet wordt herzien. De collega's Mayeur en Eerdeken hebben een voorstel

proposition en ce sens (Doc. n° 10/5-942/1, 1989-1990, du 20 octobre 1989). Cette proposition prévoit la suppression de l'article 5 de la Constitution. Il est notamment précisé dans les développements : « Pour permettre cet assouplissement des conditions d'octroi de la nationalité belge, actuellement très complexes et lourdes, il s'impose d'adapter l'article 5 de la Constitution ».

Mais plus qu'un allègement des conditions d'octroi, c'est une réduction de la durée de la procédure qui est nécessaire.

En attendant que cette réforme profonde, quasi unanimement souhaitée, puisse être réalisée, nous estimons que l'on pourrait dès à présent accélérer l'instruction des dossiers en imposant un délai raisonnable aux services des pouvoirs exécutif et judiciaire. C'est la raison pour laquelle nous proposons d'imposer un délai de six mois et de modifier en ce sens l'article 21, § 4, du Code de la nationalité belge.

B. CAS DES ENFANTS BELGES NÉS EN ALLEMAGNE (art. 2 et 3 — art. 15 et 16)

L'article 8 du Code de la nationalité belge (CNB, loi du 28 juin 1984) traite de l'attribution de la nationalité belge en raison de la nationalité du père ou de la mère. Il prévoit entre autres qu'est Belge l'enfant né à l'étranger d'un auteur belge — père ou mère — né lui-même en Belgique ou dans des territoires soumis jadis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique, en d'autres termes l'ex-Congo belge et le Ruanda-Urundi.

Dans ces cas, l'auteur belge transmet sans aucune restriction sa nationalité à son enfant. Si les deux auteurs belges de l'enfant né à l'étranger sont nés eux-mêmes dans quelque autre pays, ils ne peuvent transmettre leur nationalité, aux termes de la législation actuelle, qu'en faisant, dans un délai de cinq ans à dater de la naissance de leur enfant, une déclaration réclamant pour celui-ci l'attribution de la nationalité belge.

Par cette mesure, le législateur a visé les Belges vivant à l'étranger et a voulu éviter que la nationalité belge soit transmise automatiquement d'une génération à l'autre sans qu'il n'y ait plus d'attaches véritables avec l'ancienne patrie.

Sans vouloir contester ce raisonnement, il faut néanmoins relever une faille dans ces dispositions, dans la mesure où le législateur a prévu un régime préférentiel pour les Belges nés au Congo belge et au Ruanda-Urundi, mais a apparemment oublié d'accorder le même avantage aux Belges servant le pays depuis 1945 dans le cadre des Forces belges en Allemagne.

in die zin ingediend (Stuk n° 10/5-942/1, zitting 89/90 van 20 oktober 1989). Het voorziet in de opheffing van artikel 5 van de Grondwet. Hun toelichting vermeldt onder andere : « Om de thans ingewikkelde en logge voorwaarden te kunnen versoepelen waaronder de Belgische nationaliteit wordt toegekend, dient artikel 5 van de Grondwet te worden herzien. »

Van belang is echter meer een verkorting van de duur van de procedure dan een verlichting van de voorwaarden zelf.

In afwachting dat de nagenoeg door iedereen gewenste grondige hervorming kan doorgevoerd worden, zijn wij van mening dat het opleggen van een redelijke termijn aan de diensten van de uitvoerende en van de rechterlijke macht de afhandeling van de dossiers reeds zou bespoedigen. Daarom stellen wij voor een termijn van zes maanden op te leggen en hiervoor § 4 van artikel 21 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit te wijzigen.

B. GEVAL VAN IN DUITSLAND GEBOREN BELGISCHE KINDEREN (artt. 2 en 3 — artt. 15 en 16)

Artikel 8 van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit (WBN, wet van 28 juni 1984) handelt over de toekenning van de Belgische nationaliteit op grond van de nationaliteit van de vader of van de moeder. Het bepaalt onder meer dat Belg is, het kind geboren in het buitenland uit een Belgische ouder — vader of moeder — die zelf geboren is in België of in gebieden die vroeger onder Belgische soevereiniteit of onder Belgisch bestuur stonden, met andere woorden het vroegere Belgisch Congo en Rwanda-Urundi.

In die gevallen geeft de Belgische ouder zijn nationaliteit zonder enige beperking door aan zijn kind. Indien de beide Belgische ouders van het in het buitenland geboren kind zelf in een ander land geboren zijn, kunnen zij hun nationaliteit krachtens de huidige wetgeving alleen doorgeven mits zij, binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van de datum van de geboorte van hun kind, een verklaring afleggen waarin zij voor dat kind de toekenning van de Belgische nationaliteit vragen.

Met die maatregel doelt de wetgever op de Belgen die in het buitenland wonen en heeft hij willen voorkomen dat de Belgische nationaliteit automatisch van de ene op de andere generatie overgaat, zonder dat men nog van echte bindingen met het vroegere vaderland kan spreken.

Het ligt niet in onze bedoeling die redenering aan te vechten, maar wij willen toch wijzen op een zwak punt ervan, met name dat de wetgever een voorkeurbehandeling toekent aan de Belgen die het levenslicht zagen in Belgisch Congo of in Rwanda-Urundi, maar blijkbaar de Belgen negeert die sedert 1945 hun land dienen bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland.

En effet, aux termes de la législation actuelle, les enfants de nos militaires stationnés en RFA, lorsqu'ils sont nés en Allemagne, ne peuvent pas toujours transmettre leur nationalité belge de la même façon que nos compatriotes nés dans les territoires africains. Il est exact que la Belgique n'a jamais administré une partie de l'Allemagne comme c'était le cas d'autres puissances alliées. Néanmoins, il s'agit là d'une discrimination incompréhensible et non justifiée à l'égard du personnel militaire et civil des FBA et de leurs familles, souvent considérés comme notre « dixième province », et dont les attaches réelles avec la Belgique sont certainement indéniables.

Toute l'absurdité du système apparaît dans l'exemple suivant : l'enfant d'un militaire belge dont la mère a décidé, pour des raisons qui lui sont propres, d'accoucher à Aix-la-Chapelle, tombe sous la disposition prévoyant la déclaration dans les cinq ans si celui-ci veut transmettre un jour la nationalité belge à son propre enfant né également en Allemagne. L'enfant dont la mère décide d'accoucher à La Calamine transmettra sans la moindre contrainte sa nationalité belge.

Dans ce contexte-ci, il est également intéressant de noter que l'état civil allemand n'intervient pas dans l'enregistrement des naissances qui se produisent en Allemagne au sein des FBA. Les actes de naissance sont dressés par les autorités militaires belges et transcrits dans les registres communaux belges.

Le problème de ne pas avoir traité les membres des FBA de la même façon que les Belges nés dans les territoires africains se présente d'ailleurs aussi dans les articles 9 et 22 du CNB.

On peut également ajouter que le législateur a aussi omis de prévoir, pour la disposition relative au délai de cinq ans, une disposition transitoire. Cette omission empêche, en effet, les enfants nés à l'étranger d'un auteur belge né lui-même à l'étranger, et qui avaient déjà plus de cinq ans au moment de l'entrée en vigueur de Code de la nationalité belge (1^{er} janvier 1985), d'acquérir la nationalité belge par attribution.

Conformément de la législation actuelle, les enfants de nos militaires stationnés en RFA, lorsqu'ils sont nés en Allemagne, ne peuvent pas toujours transmettre leur nationalité belge de la même façon que nos compatriotes nés dans les territoires africains. Il est exact que la Belgique n'a jamais administré une partie de l'Allemagne comme c'était le cas d'autres puissances alliées. Néanmoins, il s'agit là d'une discrimination incompréhensible et non justifiée à l'égard du personnel militaire et civil des FBA et de leurs familles, souvent considérés comme notre « dixième province », et dont les attaches réelles avec la Belgique sont certainement indéniables.

Hoe ongerijmd die regeling is, moge blijken uit het volgend voorbeeld : het kind van een Belgische militair van wie de echtgenote om persoonlijke redenen beslist heeft in Aken te bevallen, valt onder de bepaling volgens welke dat kind, als het zijn nationaliteit op zijn eveneens in Duitsland geboren kind wil overdragen, binnen vijf jaar een desbetreffende verklaring dient af te leggen. Het kind waarvan de moeder besloten heeft het in Kelmis ter wereld te brengen, draagt zijn nationaliteit over zonder dat daarvoor enige verplichting moet worden nageleefd.

In dat verband kan er ook op worden gewezen dat de Duitse burgerlijke stand zich niet inlaat met de registratie van geboorten in Duitsland bij de BSD. De geboorteakten worden opgemaakt door de Belgische militaire autoriteiten en in de Belgische gemeenteregisters overgeschreven.

Het probleem van de ongelijke behandeling van het personeel van de BSD en van de Belgen die in de voormalige Afrikaanse gebieden geboren zijn, komt overigens ook aan bod in de artikelen 9 en 22 van het WBN.

Voorts zij opgemerkt dat de wetgever, inzake de bepaling betreffende de termijn van vijf jaar, ook nagelaten heeft in een overgangsbepaling te voorzien. Die nalatigheid verhindert de in het buitenland geboren kinderen van een Belgische ouder die zelf in den vreemde geboren is en die op het ogenblik van de inwerkingtreding van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (1 januari 1985) reeds meer dan 5 jaar oud waren, de Belgische nationaliteit door toekenning te verkrijgen.

CHAPITRE II

Accès au territoire, séjour, établissement et éloignement des étrangers

A. LIMITATION DU NOMBRE D'ETRANGERS DANS CERTAINES COMMUNES (art. 18bis de la loi du 15 décembre 1980)

Art. 19

L'article 18bis fut introduit par les libéraux dès 1984 afin d'éviter la formation de ghettos qui réduiraient à néant les effets de toute politique d'intégration.

Le regroupement des étrangers dans des quartiers déjà dégradés et insalubres est en effet l'obstacle majeur à une réelle insertion dans la société belge. Par ailleurs, la surpopulation, l'absence de moyens de subsistance, la multiplication des personnes en situation illégale entraînent la création de foyers de délinquance et de pauvreté.

Cette concentration de population étrangère détermine par ailleurs, un phénomène de rejet de la part des Belges qui continuent à habiter les nouveaux ghettos et de ceux qui habitent les quartiers environnants.

Et aujourd'hui, le commissaire royal à l'immigration lui-même attire l'attention sur le fait que « la cohabitation des Belges et d'immigrés dans ces quartiers (à forte concentration) conduit de facto à des tensions et à des conflits plus qu'il n'est souhaitable et que dans certains cas, la situation a pris des tournures de crispation définitive » (rapport mai 1990).

Pour les finances communales, la concentration d'une population marquée par une forte proportion de sans-emploi, un faible niveau d'instruction et une pauvreté relative implique d'une part des dépenses d'aide sociale croissantes et d'autre part une chute des recettes fiscales. Les possibilités budgétaires des communes se réduisent ainsi au-delà de la limite du supportable et leur financement se transforme rapidement en tonneau des Danaïdes.

L'article 6 de la loi de 1984 insérant l'article 18bis dans la loi du 15 décembre 1980 prévoyait notamment la possibilité pour le Roi, sur proposition du Ministre de la Justice par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, d'interdire par voie de dispositions générales et pour une période déterminée à certaines catégories d'étrangers de séjourner ou de s'installer dans certaines communes.

Le mécanisme dudit article était le suivant, le Ministre de la Justice ne pouvait introduire ladite proposition qu'après avoir recueilli à son initiative un avis conforme et motivé émanant du conseil communal intéressé statuant à la majorité des deux tiers et l'avis motivé du gouverneur de la province.

HOOFDSTUK II

Toegang tot het grondgebied, verblijf, vestiging en verwijdering van vreemdelingen

A. BEPERKING VAN HET AANTAL VREEMDELINGEN IN BEPAALDE GEMEENTEN (art. 18bis van de wet van 15 december 1980)

Art. 19

Artikel 18bis werd in 1984 door de liberalen ingevoerd met als doel gettovorming te voorkomen, omdat ieder integratiebeleid op die manier onmogelijk wordt gemaakt.

Het samenbrengen van vreemdelingen in vervallen en eengelijk al onbewoonbare wijken vormt immers de belangrijkste hinderpaal voor een daadwerkelijke integratie in de Belgische samenleving. Overbevolking, gebrek aan bestaansmiddelen en de aanwezigheid van steeds meer illegalen zijn trouwens de voedingsbodem voor ware haarden van criminaliteit en verpaupering.

De concentratie van allochtonen is ook de reden waarom de Belgen die in de nieuwe getto's blijven of in de omliggende wijken wonen, de aanwezige vreemdelingen afwijzen.

Zelfs de Koninklijke Commissaris voor de Migranten heeft er nu de aandacht op gevestigd dat in die concentratiewijken waar Belgen en migranten samenleven, de facto meer spanningen en conflicten ontstaan dan wenselijk is. In sommige gevallen is de verstandhouding zelfs definitief zoek (vgl. verslag van mei 1990).

Voor de gemeentefinanciën betekent de aanwezigheid van een zeer talrijke, relatief arme en laaggeschoolde bevolkingsgroep die bovendien veel werklozen telt, een verhoging van de uitgaven voor sociale bijstand en tegelijkertijd ook een daling van de inkomsten uit belastingen. Dit heeft voor de begroting van die gemeenten ondraaglijke beperkingen tot gevolg en de financiering ervan wordt al snel een bodemloze put.

Artikel 6 van de wet van 1984, waarbij in de wet van 15 december 1980 een artikel 18bis wordt ingevoegd, bepaalt met name dat de Koning, op voorstel van de Minister van Justitie, bij een in de Minister-raad overlegd besluit, bij een algemene voorziening en voor een bepaalde periode, aan bepaalde vreemdelingen verbod kan opleggen om in bepaalde gemeenten te verblijven of er zich te vestigen.

Door dit artikel werd de volgende werkwijze ingevoerd: de Minister van Justitie kan een dergelijk voorstel slechts doen na op zijn initiatief een eensluidend en met redenen omkleed advies te hebben ingewonnen, uitgaande van de betrokken gemeenteraad, die daarover bij een tweederdemeerderheid heeft beslist, alsmede het met redenen omklede advies van de provinciegouverneur.

L'article 18*bis* a donc été adopté afin de freiner les phénomènes de concentration nocif à l'intégration et à l'état financier de certaines communes, et éviter également de provoquer des conflits (Doc. Parl., ch. 1983-1984, n° 756/21, p. 64).

Les communes de Forest, Saint-Josse-ten-Node, Schaerbeek, Anderlecht, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Gilles ainsi que Liège ont bénéficié de l'application de l'article 18*bis*.

Ce mécanisme d'une part a fait preuve de son utilité en permettant d'éviter le regroupement de populations étrangères dans certains quartiers; il a même été reconduit par une majorité qui lui était hostile en 1984; et d'autre part montré son insuffisance car l'initiative de la mesure d'interdiction appartient uniquement au Ministre de la Justice. Cette disposition est foncièrement injuste et ôte aux premiers concernés, les habitants de la commune, le droit de regard sur une matière qui les intéresse au premier chef dans leur vie quotidienne.

Récemment fut déposée une proposition destinée à améliorer le mécanisme de l'article 18*bis* en permettant d'éviter la création de situations figées correspondant à un état donné à un moment donné (Proposition Pivin, Doc. Chambre 1048/1, 1989/1990).

La proposition donnait en effet l'initiative au Ministre de la Justice et au conseil communal par une décision prise à la majorité du conseil communal.

Nous devons aller plus loin.

Au moment où la majorité actuelle semble enfin accepter l'idée d'un référendum au niveau communal dans un cadre participatif, il est regrettable que le Ministre de l'Intérieur ait oublié dans son projet, d'ailleurs toujours à l'état d'étude, la possibilité d'introduire une consultation populaire dans le cas de la mise en œuvre de l'article 18*bis*.

En effet, beaucoup d'hommes politiques parlent et discutent sans cesse au nom de la population mais sont moins pressés de prendre en toute clarté son avis et à en tenir compte alors qu'ils en revendiquent bien haut la représentativité légitime.

Les libéraux ont toujours été favorables à la consultation populaire et ont déposé de nombreuses propositions à ce sujet (Proposition Michel et Petitjean, Chambre 300, 1985-1986, n° 1, Henrion et Simonet, Sénat 116-1, SE 1988, proposition cosignée par Hasquin, Sénat 599, SE 1988-1989, proposition Gol, Ducarme, Verhofstadt, Kubla, Chambre, 10/137-642/1, SE 1988-1989, proposition cosignée par Klein et Damseaux, Chambre 757, SE 1988-1989).

Artikel 18*bis* werd dus goedgekeurd « teneinde de voor de integratie en voor de financiële toestand van sommige gemeenten schadelijke concentraties af te remmen en conflicten te voorkomen » (Stuk Kamer n° 756/21 (1983-1984), blz. 64).

De gemeenten Vorst, Sint-Joost-ten-Node, Schaerbeek, Anderlecht, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Gillis en Luik kwamen voor de toepassing van artikel 18*bis* in aanmerking.

Het nut van die regeling is gebleken doordat concentratie van vreemdelingen in bepaalde wijken kon worden voorkomen; diezelfde regeling werd trouwens verlengd door een meerderheid die er destijds, in 1984, geen voorstander van was. Ze vertoont echter ook bepaalde gebreken, want alleen de Minister van Justitie kan het initiatief nemen tot het uitvoeren van een verbodsmaatregel. Die bepaling is fundamenteel onrechtvaardig en ontzegt degenen die er het dichtst bij betrokken zijn — de inwoners van de gemeente — elk recht van inspraak in een aangelegenheid die heel veel invloed op hun dagelijkse leven heeft.

Onlangs werd een voorstel ingediend dat ertoe strekt de werkwijze van artikel 18*bis* te verbeteren en zo te voorkomen dat een toestand die gold in welbepaalde omstandigheden en op een welbepaald moment, tot een algemene en onveranderlijke regel wordt verheven (Voorstel Pivin — Stuk Kamer n° 1048/1, 1989/1990).

Krachtens dit voorstel kunnen immers zowel de Minister van Justitie als de gemeenteraad op grond van een bij gewone meerderheid genomen besluit voornoemd initiatief nemen.

Doch wij moeten nog verder gaan.

Nu de huidige meerderheid eindelijk gewonnen lijkt voor de idee van een referendum op gemeenteniveau in een sfeer van medezeggenschap, valt het te betreuren dat de Minister van Binnenlandse Zaken in zijn ontwerp, dat trouwens nog altijd ter studie ligt, heeft nagelaten voor de uitvoering van artikel 18*bis* in een mogelijkheid tot volksraadpleging te voorzien.

Veel politici wijzen er voortdurend op dat zij uit naam van het volk spreken, maar lijken veel minder gehaast om datzelfde volk openlijk om advies te vragen en met dat advies rekening te houden, terwijl ze heel luid verkondigen dat zij de legitieme vertegenwoordigers van het volk zijn.

De liberalen zijn altijd al voorstander van de volksraadpleging geweest en hebben in dat verband tal van voorstellen ingediend (de voorstellen van de heren Michel en Petitjean — Stuk Kamer n° 300/1 — 1985-1986 en Henrion en Simonet, Stuk Senaat n° 116-1, BZ 1988, het door de heer Hasquin medeondertekende voorstel, Stuk Senaat n° 599, BZ 1988-1989, het voorstel van de heren Gol, Ducarme, Verhofstadt en Kubla, Stuk Kamer n° 10/137-642/1, BZ 1988-1989 en het door de heren Klein en Damseaux medeondertekende voorstel, Stuk Kamer n° 757, BZ 1988-1989).

Il y a des domaines où l'utilité de la consultation populaire serait évidente. C'est certainement le cas en matière d'inscription d'étrangers.

Il importe donc de rendre aux habitants de la commune, la faculté d'exprimer leur avis dans le cadre d'une consultation populaire.

En effet, pour réussir une politique d'intégration, une collaboration active de tous les Belges est indispensable et cette collaboration ne peut être obtenue par la contrainte du pouvoir central qui imposerait des quotas d'étrangers théoriques sans avoir égard à la volonté de la population, ni à la perception réelle de la situation sur le terrain.

Les récents refus d'inscription de réfugiés dans certaines communes (Namur, Verviers, Renaix), d'ailleurs moins touchées par l'immigration, montrent les dangers et les limites d'une telle politique.

S'agissant d'une consultation populaire, il est possible sans modification de la Constitution de reconnaître à la population le droit d'exprimer de sa propre initiative son avis sur les problèmes qui l'intéressent et de donner au Conseil communal la possibilité de la consulter sur un objet déterminé. Cette procédure ne peut être contestée en droit constitutionnel dès l'instant où on admet que le pouvoir législatif peut décider ce qui n'est pas expressément ou implicitement interdit par la Constitution (cfr. Jacques Velu, *Droit public*, Bruxelles, Bruylant, 1986, p. 286).

Dès avant 1940, le Centre d'études pour la réforme de l'Etat (CERE) s'était également prononcé en ce sens.

La consultation n'a d'autre portée juridique que celle d'une enquête dont les résultats sont communiqués au pouvoir exécutif.

Les habitants de la commune pourront désormais moyennant une information objective détachée de tout contexte passionnel, prendre l'initiative d'une décision qui les concerne et donner leur avis directement.

Si la population estime que des étrangers peuvent encore être inscrits sans inconvénient, alors ils garantiront le succès de l'intégration des immigrants.

Dans le cas contraire et en refusant de respecter les vœux de la population, on renonce inéluctablement à sa collaboration active à tout projet d'intégration. On crée un climat lourd de tensions et débouchant parfois sur des affrontements incontrôlables.

L'initiative du Ministre et celle du Conseil communal ne seront plus seules pour enclencher la procédure de l'article 18bis. Une part représentative du corps électoral ainsi que le Conseil communal pourront demander l'organisation d'une consultation populai-

Voor een aantal aangelegenheden ligt het nut van een volksraadpleging voor de hand. De inschrijving van vreemdelingen is er een van.

De inwoners van de gemeente moeten de gelegenheid krijgen om in het kader van een volksraadpleging hun mening kenbaar te maken.

Het integratiebeleid heeft immers alleen maar kans van slagen indien alle Belgen er actief aan meewerken. De centrale overheid kan hen niet tot samenwerking dwingen door theoretische vreemdelingencontingenten op te leggen die geen rekening houden met de wensen van de bevolking, noch met de manier waarop de mensen ter plaatse de toestand ervaren.

De recente weigering van sommige gemeenten zoals Namen, Verviers en Ronse, om vluchtelingen in te schrijven — ook al worden die gemeenten minder met immigratie geconfronteerd — toont duidelijk aan wat de gevaren en de beperkingen van een dergelijk beleid zijn.

Via een volksraadpleging is het mogelijk om zonder grondwetswijziging het volk het recht toe te kennen om op eigen initiatief advies uit te brengen over de problemen die het rechtstreeks aanbelangen en de gemeenteraad de gelegenheid te bieden om het volk over een bepaalde aangelegenheid te raadplegen. Uit een grondwettelijk oogpunt kan tegen een dergelijke procedure geen bezwaar bestaan wanneer men uitgaat van het principe dat de wetgevende macht elke beslissing kan nemen die niet uitdrukkelijk of impliciet bij de Grondwet is verboden (cfr. J. Velu, *Droit public*, Brussel, Bruylant, 1986, blz. 286).

Reeds voor 1940 had ook het Studiecentrum voor de hervorming van de Staat (SCHS) zich in die zin uitgesproken.

De juridische draagwijdte van een dergelijke raadpleging blijft beperkt tot die van een enquête waarvan de resultaten aan de uitvoerende macht worden meegedeeld.

De inwoners van de gemeente zouden dan voortaan op grond van objectieve informatie, die los van enige emotionele context staat, het initiatief kunnen nemen tot een beslissing die hen onmiddellijk aanbelangt en daarover rechtstreeks advies uitbrengen.

Indien het volk van mening is dat vreemdelingen nog probleemloos kunnen worden ingeschreven, staat het borg voor het succes van de integratie van die migranten.

In het tegenovergestelde geval, wanneer men weigert rekening te houden met de wensen van het volk, betekent dit dat men afziet van zijn actieve medewerking aan welk integratieproject ook. Er wordt dan een gespannen klimaat geschapen dat soms tot confrontaties kan leiden die onmogelijk onder controle kunnen worden gehouden.

Niet alleen de Minister en de gemeenteraad zullen dus voortaan de procedure van artikel 18bis in werking kunnen stellen. Naast de gemeenteraad zal ook een representatief deel van het kiezerskorps om een volksraadpleging kunnen verzoeken. Het resultaat

re. Le résultat de la consultation populaire sera transmis, accompagné de l'avis du Conseil communal, au Ministre de la Justice.

L'article 18*bis* est également modifié dans son 1^{er} alinéa pour rétablir le texte de la loi du 28 juin 1984 ne prévoyant comme catégories exclues du champ d'application que les étrangers CE et assimilés au sens de l'article 40.

Le 3^{ème} alinéa de l'article 18*bis* est légèrement modifié afin de prendre en considération l'introduction de la consultation populaire. Selon la philosophie générale de la proposition, si une consultation populaire s'est déroulée, il importe que le Ministre tienne compte de l'avis exprimé par la population.

S'il s'avère que les habitants de la commune concernée ne voient pas d'obstacle à de nouvelles inscriptions d'étrangers, il n'y a dès lors pas lieu pour le Ministre d'entamer d'office la procédure pour obtenir un arrêté royal d'interdiction d'inscription.

La réflexion et les propositions libérales en matière d'immigration sont avant tout marquées du sceau de l'humanisme. Cependant, pour conserver et faire progresser les valeurs d'humanisme et de tolérance, il faut faire montre de réalisme. La prise en considération de l'avis des personnes immédiatement concernées par les problèmes liés à l'immigration et à l'afflux des réfugiés s'inscrit parfaitement dans la volonté de concilier les impératifs de toute société démocratique.

B. REGROUPEMENT FAMILIAL ET MARIAGE SIMULE (Art. 17 - 18 - 20 et 22)

Nos législations actuelles réglementant les possibilités offertes aux étrangers d'entrer et de séjourner en Belgique ainsi que celles réglant notamment les procédures d'acquisition de notre nationalité font qu'aujourd'hui le mariage ouvre souvent la porte à la régularisation du séjour d'un étranger dans notre pays et/ou au regroupement familial et par après à l'acquisition de notre nationalité.

Séjour et nationalité signifient souvent pour certains étrangers désireux de s'établir en Belgique la possibilité de bénéficier à bref délai des nombreux avantages de notre système de sécurité sociale.

L'étranger, qui pour des raisons diverses et souvent fondées si l'on se place sur un plan purement individuel, a aujourd'hui, dans la pratique, deux possibilités de réaliser son dessein de s'établir dans notre pays.

La première possibilité est de recourir à des procédures telles que la reconnaissance d'un statut de réfugié politique, l'obtention d'un titre de séjour souvent conditionné par la délivrance d'un permis de

van de volksraadpleging zal samen met het advies van de gemeenteraad aan de Minister van Justitie worden overgezonden.

Voorts wordt ook nog het eerste lid van artikel 18*bis* gewijzigd, waarbij opnieuw de tekst van de wet van 28 juni 1984 wordt ingevoerd. Die tekst bepaalt dat alleen EG-vreemdelingen en gelijkgestelden in de zin van artikel 40 buiten het toepassingsgebied van de wet vallen.

Het derde lid van artikel 18*bis* wordt enigszins gewijzigd om rekening te houden met de invoering van de volksraadpleging. Overeenkomstig de algemene strekking van het voorstel is het immers van belang dat de Minister na een volksraadpleging ook daadwerkelijk met het advies van het volk rekening houdt.

Indien blijkt dat de inwoners van de betrokken gemeente er geen bezwaar tegen hebben dat nieuwe vreemdelingen worden ingeschreven, mag de Minister niet ambtshalve de procedure in werking stellen om via een koninklijk besluit verdere inschrijvingen te verbieden.

De liberale standpunten en voorstellen inzake immigratie zijn geïnspireerd door het humanisme. Wie evenwel streeft naar meer humanisme en tolerantie of ijvert voor het behoud van die waarden, moet ook blijk geven van realiteitszin. Rekening houden met de mening van degenen die te maken hebben met de migrantenproblemen en met de vluchtelingenstroom is een houding die perfect aansluit bij het streven naar verzoening van de uiteenlopende eisen die in elke democratische samenleving aanwezig zijn.

B. GEZINSHERENIGING EN SCHIJNHUWELIJK (Artt. 17 - 18 - 20 en 22)

De huidige wetgeving waarbij de voor vreemdelingen openstaande mogelijkheden voor binnenkomst en verblijf in België worden geregeld, alsmede die betreffende de procedures met het oog op de verkrijging van de Belgische nationaliteit, hebben ertoe geleid dat vreemdelingen hun verblijf in ons land en/of de hereniging van hun gezin momenteel in vele gevallen legaliseren door te huwen en vervolgens de Belgische nationaliteit te verkrijgen.

Voor een aantal vreemdelingen dat zich in België wil vestigen, bieden verblijf en nationaliteit de mogelijkheid om op korte termijn de talrijke voordelen van ons sociale-zekerheidsstelsel te genieten.

Om diverse — vanuit een individueel oogpunt vaak gegronde — redenen beschikt de vreemdeling thans over twee praktische mogelijkheden om het door hem beoogde recht op vestiging in ons land te verkrijgen.

De eerste mogelijkheid omvat diverse methoden, zoals de erkenning als politiek vluchteling, de verkrijging van een verblijfsvergunning, die in vele gevallen slechts wordt afgegeven indien de betrokkene

travail ou d'une carte professionnelle, les tentatives pour prolonger la durée de validité d'un visa, etc...

Ces procédures sont la plupart du temps longues, incertaines, et dans de nombreux cas vouées à l'échec, vu la volonté déclarée depuis 1974 de ne plus encourager l'immigration par la délivrance systématique de permis de travail.

La seconde possibilité à laquelle on recourt aujourd'hui de plus en plus régulièrement consiste à contracter mariage avec une personne régulièrement établie en Belgique, qu'elle soit de nationalité belge ou étrangère. Il s'agit évidemment, dans ces cas, de mariages purement simulés puisqu'aucun des deux conjoints n'a à un quelconque moment la volonté d'établir sur cette base une communauté de vies durable. Cette pratique permet de court-circuiter en les rendant inutiles toutes les procédures que le candidat au séjour en Belgique aurait dû normalement accomplir puisque le seul fait du mariage lui confère automatiquement un droit de séjour, un droit au regroupement familial et facilite grandement l'acquisition de notre nationalité.

Le but poursuivi par la présente proposition consiste à diminuer l'attrait du mariage simulé comme panacée pour régler globalement les problèmes d'un étranger ne parvenant pas à s'établir en Belgique ou faisant l'objet d'une mesure d'éloignement.

Il n'est en effet pas souhaitable de favoriser la multiplication d'actes purement fictifs conférant à un de leurs auteurs des droits auxquels ne correspond aucune justification puisque le but réellement poursuivi est totalement étranger aux actes purement formels qui sont posés.

Un des remèdes au problème des mariages simulés pourrait en effet être trouvé en modifiant les conséquences du mariage qui sont recherchées par ceux qui ont recours à de telles pratiques.

Ainsi, concernant le problème de l'autorisation de séjour et, à l'instar de ce qui est déjà prévu par certaines législations (notamment le Grand-Duché de Luxembourg) à savoir une dissociation claire entre le mariage et le droit automatique au séjour, il conviendrait de rendre à l'administration et au ministre un pouvoir d'appréciation qui leur fait aujourd'hui totalement défaut.

En matière de regroupement familial subséquent à un mariage, il conviendrait, dans le même esprit, de ne plus reconnaître un droit au regroupement automatique mais de permettre là également une possibilité pour le ministre de la Justice de ne pas faire droit à des demandes pour lesquelles de toute évidence, on aurait eu recours à un acte simulé pour tenter de se faire reconnaître artificiellement un droit au « regroupement familial ».

De plus, il a paru dans ce cadre opportun de supprimer les possibilités de regroupement familial pour les étrangers en situation précaire afin précisément

over een arbeidsvergunning dan wel over een beroepskaart beschikt, pogingen om de geldigheidsduur van een visum te verlengen enz.

In de meeste gevallen vergt de afwikkeling van die procedures veel tijd, is hun uitkomst onzeker, en zijn zij vaak tot mislukking gedoemd, omdat sedert 1974 het uitdrukkelijke voornemen bestaat de immigratie niet langer aan te moedigen door automatisch arbeidsvergunningen uit te reiken.

De tweede mogelijkheid waarvan steeds meer gebruik wordt gemaakt, bestaat in het aangaan van een huwelijk met een ingezetene van al dan niet Belgische nationaliteit, die op regelmatige wijze in België verblijft. Het gaat hier uiteraard om schijnhuwelijken, aangezien geen van beide echtgenoten de intentie heeft om op deze grondslag duurzaam samen te leven. Op die wijze kunnen al de — aldus overbodig geworden — procedures die de belanghebbende met het oog op een verblijf in België normalerwijze had moeten volgen, worden ontweken. In dat geval wordt hem immers louter op grond van zijn huwelijk automatisch het recht op verblijf en gezinshereniging verleend, en de verkrijging van de Belgische nationaliteit aanzienlijk vergemakkelijkt.

Dit wetsvoorstel is erop gericht schijnhuwelijken minder aantrekkelijk te maken als tovermiddel voor alle problemen van vreemdelingen die er niet in slagen zich in België te vestigen, of tegen wie een verwijderingsmaatregel is getroffen.

Het is immers niet wenselijk dat een ongecontroleerde toename van louter fictieve handelingen wordt gestimuleerd, waardoor een van de betrokken partijen bepaalde rechten verkrijgt waarvoor geen rechtvaardiging bestaat, aangezien het daadwerkelijk beoogde doel niets met de louter formele handeling te maken heeft.

Een oplossing voor het probleem van de schijnhuwelijken kan bestaan in de wijziging van de uit het huwelijk voortvloeiende gevolgen die door degenen die zich met dergelijke praktijken inlaten, worden nagestreefd.

Wat de verblijfsvergunning betreft, zijn in de wetgeving van met name het Groothertogdom Luxemburg het huwelijk en de automatische toekenning van het recht tot verblijf volledig losgekoppeld. In navolging daarvan is het wenselijk dat aan het bestuur en de minister, in tegenstelling tot de huidige situatie, opnieuw beoordelingsbevoegdheid wordt verleend.

Op het stuk van de uit het huwelijk voortvloeiende gezinshereniging moet dienovereenkomstig niet langer het recht tot automatische gezinshereniging worden erkend, doch aan de Minister van Justitie eveneens de mogelijkheid worden geboden om niet in te gaan op verzoeken waaraan duidelijk een schijnhuwelijk ten grondslag ligt, dat met het oog op een geforceerde erkenning van het recht op « gezinshereniging » werd gesloten.

Voorts is het in dit verband geraden de mogelijkheden tot gezinshereniging ten behoeve van vreemdelingen die zich in een onzekere situatie bevinden,

de ne pas créer objectivement une situation les incitant à ne pas rentrer dans leur pays d'origine alors que précisément la formation qu'ils ont reçu devrait contribuer au développement de celui-ci.

Il nous est apparu nécessaire également de modifier le statut privilégié dont bénéficie, en matière d'expulsion du fait de délit commis, l'étranger ayant épousé un Belge ou une Belge.

Cette disposition qui, de manière très louable, trouvait sa justification par le désir bien légitime, même en ces circonstances, de protéger l'affection des familles est aujourd'hui très souvent dévoyé par des étrangers délinquants qui contactent des mariages simulés afin de se mettre définitivement à l'abri de tout risque d'expulsion.

C. MESURE DE SURETE CONSISTANT EN L'ELOIGNEMENT DE CERTAINS ETRANGERS CONDAMNES (art. 21 et 23)

La loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers, prévoit des mesures d'éloignement des étrangers qui ont porté atteinte à l'ordre public.

Ces mesures sont de trois types : l'ordre de quitter le territoire, le renvoi et l'expulsion.

La première peut être prise par le Ministre de la Justice ou son délégué, la seconde par le Ministre de la Justice, la dernière par le Roi.

C'est donc au Roi et au Ministre de la Justice qu'il appartient de prendre les décisions de renvoi et d'expulsion après avoir pris l'avis de la Commission consultative des étrangers.

Les décisions sont donc liées aux contingences politiques et ne reflètent pas toujours les nécessités d'une saine politique criminelle.

La pratique de telles mesures s'est considérablement amoindrie alors que la criminalité n'est assurément pas en baisse.

Ainsi, de 1980 à 1989, nous sommes passés de 1370 arrêtés de renvoi et 74 arrêtés royaux d'expulsion à respectivement 346 et 63 arrêtés. Ces mesures à caractère purement administratif doivent être maintenues mais il serait opportun de les compléter par un dispositif judiciaire.

La proposition de loi envisage de permettre au juge de décider de l'éloignement temporaire ou définitif d'un délinquant qui a été condamné à une peine privative de liberté de 3 ans et plus.

Cette mesure ne pourra s'appliquer que si le délinquant a été poursuivi et condamné pour des faits

af te schaffen. Zodoende wordt voorkomen dat objectief gezien een toestand ontstaat waardoor de betrokkenen worden aangemoedigd niet naar hun land van herkomst terug te keren, terwijl de ontwikkeling van dat land precies gebaat is bij de opleiding die de betrokkenen in België hebben genoten.

Het leek ons tevens noodzakelijk het bevoorrechte statuut te wijzigen dat op een met een Belgische ingezetene gehuwde vreemdeling van toepassing is in geval van uitzetting wegens het plegen van een misdrijf.

Deze voorkeursregel was, wat op zichzelf zeer lofwaardig was, gestoeld op het volkomen gerechtvaardigde verlangen om, zelfs in die omstandigheden, de toewijding aan het gezin te beschermen. Thans maken evenwel heel wat vreemde delinquenten misbruik van deze regel om, door middel van een schijnhuwelijk, voorgoed aan een mogelijke uitzetting te ontkomen.

C. VEILIGHEIDSMATREGEL TOT VERWIJDERING VAN SOMMIGE VEROORDEELDE VREEMDELINGEN (artt. 21 en 23)

In de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen zijn maatregelen vervat tot verwijdering van vreemdelingen die de openbare veiligheid hebben geschaad.

Het betreft drie soorten maatregelen : het bevel om het grondgebied te verlaten, de terugwijzing en de uitzetting.

De eerstgenoemde maatregel kan door de Minister van Justitie of zijn gemachtigde worden genomen, de tweede door de Minister van Justitie, en de laatstgenoemde door de Koning.

Het komt de Koning en de Minister van Justitie bijgevolg toe beslissingen tot terugwijzing en uitzetting te nemen, nadat zij kennis hebben genomen van het advies van de Commissie van advies voor vreemdelingen.

De beslissingen zijn derhalve afhankelijk van het politieke toeval en zijn niet altijd een afspiegeling van de vereisten van een gezond strafbeleid.

Dergelijke maatregelen worden steeds minder toegepast, hoewel de criminaliteit zeker niet afneemt.

Tussen 1980 en 1989 is het aantal terugwijzingsbesluiten aldus van 1370 tot 346 gedaald, terwijl het aantal koninklijke besluiten tot uitzetting van 74 tot 63 is teruggelopen. Deze louter administratieve maatregelen moeten worden gehandhaafd, maar bovendien moeten ze met een rechterlijke voorziening worden aangevuld.

Het onderhavige wetsvoorstel beoogt de rechter de mogelijkheid te bieden de tijdelijke of definitieve verwijdering uit te spreken van een vreemde delinquent die tot een vrijheidsstraf van ten minste 3 jaar is veroordeeld.

Aan deze maatregel kan alleen uitvoering worden gegeven als de vreemde delinquent is vervolgd en

d'une particulière gravité sociale : violence sur les personnes et infraction à la législation sur les stupéfiants.

Le pouvoir judiciaire, indépendant et ne pouvant dès lors faire l'objet de pressions est sûrement le plus à même à estimer l'opportunité de telles mesures en toute indépendance et avec toutes les garanties voulues du point de vue du respect des droits de la défense.

D. REPARTITION DE LA CHARGE QUE REPRESENTE L'ACCUEIL DES REFUGIES POUR CERTAINES COMMUNES (art. 24 à 27)

L'accueil des réfugiés est organisé nationalement. C'est une charge de la solidarité nationale.

Il n'est donc pas normal que certaines localités, où les réfugiés choisissent de s'installer, supportent une charge plus lourde que d'autres. Cette charge grève d'ailleurs de manière injustifiée les budgets locaux par le biais des CPAS. Certaines communes ont près d'un pour-cent de réfugiés sur leur territoire alors que la moyenne nationale avoisine un pour mille.

C'est pourquoi, il importe de prévoir que l'Etat rembourse les sommes versées au-delà de la moyenne nationale. Cette proposition impose à chaque commune dont le pourcentage de réfugiés n'atteint pas la moyenne nationale de payer une cotisation égale à la différence entre la charge supportée et celle qu'elle aurait dû supporter si elle avait atteint ladite moyenne.

CHAPITRE III

Retour des personnes de nationalité étrangère

(Art. 28 à 37)

La présence permanente d'une population immigrée doit être considérée, dans le cadre de l'élaboration d'une réglementation sur le retour des immigrants, comme un élément intangible. Le retour vers le pays d'origine ne saurait donc être présenté comme la solution à l'ensemble du problème de l'immigration. L'encouragement du retour peut cependant contribuer à maîtriser ce problème.

Les immigrants qui ne souhaitent pas s'intégrer ou ne parviennent pas à s'assurer une sécurité d'existence suffisante, peuvent être encouragés à regagner leur pays d'origine en leur offrant une possibilité crédible de réintégration. Cela suppose une approche différente et plus approfondie que celle de l'arrêt royal du 17 juillet 1985, qui se limitait à instaurer une prime de réintégration pour les personnes de

veroordeeld voor vanuit een sociaal oogpunt bijzonder ernstige feiten : geweldpleging tegen personen en overtreding van de wetgeving inzake verdovende middelen.

De rechterlijke macht, die als onafhankelijke macht derhalve niet aan pressie onderhevig mag zijn, is ongetwijfeld het best in staat om de opportuniteit van dergelijke maatregelen op volkomen onafhankelijke wijze en met alle gewenste garanties ter zake van de rechten van de verdediging te beoordelen.

D. VERDELING VAN DE LAST WELKE VOOR BEPAALDE GEMEENTEN VOORTVLOEIT UIT DE OPVANG VAN VLUCHTELINGEN (artt. 24 tot 27)

De opvang van vluchtelingen wordt op nationaal vlak georganiseerd, want dat is een last die door het gehele land solidair moet worden gedragen.

Bijgevolg is het niet normaal dat bepaalde steden en gemeenten, waar de vluchtelingen besluiten zich te vestigen, een zwaardere last dragen dan andere. Overigens drukt die zorg voor de vluchtelingen via de OCMW's onevenredig zwaar op de lokale begrotingen. Sommige gemeenten tellen op hun grondgebied meer dan 1% vluchtelingen, terwijl het nationale gemiddelde ongeveer 1 per 1000 bedraagt.

Daarom past het dat het Rijk de bedragen terugbetaalt, die boven het nationale gemiddelde zijn uitgekeerd. Het onderhavige wetsvoorstel verplicht elke gemeente met een vluchtelingenpercentage onder het nationale gemiddelde, om een bijdrage te betalen gelijk aan het verschil tussen de gedragen last en de last die de gemeente had moeten dragen mocht ze het voornoemde gemiddelde hebben bereikt.

HOOFDSTUK III

Terugkeer van personen van vreemde nationaliteit

(Artt. 28 tot 37)

Het uitgangspunt van een terugkeerregeling is de blijvende aanwezigheid van een migrantenpopulatie die als een vast gegeven dient te worden aanvaard. Het is dus onjuist de terugkeer naar het land van herkomst als de oplossing voor gans het migrantenprobleem voor te stellen. Wel kan de bevordering van de terugkeer een belangrijke bijdrage leveren tot het beheersen van het migrantenprobleem.

Migranten die zich niet wensen te integreren of hier een onvoldoende bestaanszekerheid opbouwen, kunnen ertoe worden aangezet, terug te keren door hun een geloofwaardige mogelijkheid tot reïntegratie te bieden. Dit veronderstelt een andere, grondiger aanpak dan die van het koninklijk besluit van 17 juli 1985 dat zich beperkte tot de loutere invoering van de herintegratiepremie voor personen van vreemde

nationalité étrangère. Il convient au contraire, à l'instar de ce qui se fait aux Pays-Bas et en Allemagne, de mener une politique de réintégration cohérente. L'exemple de ces pays montre en effet qu'une véritable politique de réintégration peut être efficace et attrayante.

Les autorités néerlandaises ont toujours associé la politique de retour et la coopération au développement. Il paraît souhaitable, et même nécessaire, d'adopter la même attitude en Belgique, si l'on entend mener une politique adéquate de retour des immigrés, offrant à ceux-ci une véritable assistance destinée à faciliter leur réintégration dans leur pays d'origine.

La présente proposition de loi devra donc être complétée par des mesures spécifiques visant à faciliter le retour. La réglementation néerlandaise en matière de retour, instaurée le 15 novembre 1985, comprend deux volets.

Il y a tout d'abord la « Basisregeling Remigratie » (réglementation de base en matière de retour au pays), qui prévoit l'octroi d'une subvention de base (couvrant les frais de voyage et de déménagement ainsi que trois mois de frais de subsistance) aux immigrés et aux membres de leur famille qui décident de rentrer aux îles du Cap-Vert, au Maroc, en Tunisie, en Turquie, en Yougoslavie, au Surinam et aux Antilles néerlandaises, ainsi qu'aux réfugiés et demandeurs d'asile qui prennent une décision similaire.

Il y a ensuite une « Aanvullende Experimentele Ouderenregeling » (réglementation complémentaire expérimentale en matière de retour au pays des immigrés âgés), qui est également entrée en vigueur le 15 novembre 1985 et est toujours d'application. Cette réglementation prévoit l'octroi d'une allocation aux immigrés provenant des pays précités qui ont entre 55 et 65 ans et qui ont eu, immédiatement avant l'introduction de leur demande, une résidence (principale) régulière aux Pays-Bas pendant 5 ans au moins et perçu une allocation de chômage ou une indemnité d'incapacité de travail pendant 6 mois au moins. Le montant de l'allocation est fonction du coût de la vie dans le pays de destination et varie donc selon les pays et la composition de la famille. Cette allocation n'est octroyée que trois mois après l'arrivée, c'est-à-dire à l'expiration de la période couverte par la subvention de base. Lorsque l'immigré atteint l'âge de 65 ans, l'allocation est transformée en complément aux droits acquis aux Pays-Bas en matière de pension.

Le Ministère néerlandais des Affaires sociales et du Travail estime que ses mesures visant à promouvoir le retour au pays sont positives, surtout dans le cadre d'un concept global d'assistance au retour : l'octroi d'une aide financière à des groupes ayant une origine et un âge spécifiques a permis de limiter considérablement les effets secondaires. La plupart des personnes qui sont rentrées au pays étaient des chômeurs indemnisés.

nationaliteit. Naar Nederlands en Duits voorbeeld dient een samenhangend reïntegratiebeleid te worden gevoerd. Het voeren van een echt reïntegratiebeleid kan wel degelijk efficiënt en aantrekkelijk zijn, zoals in die landen bewezen is.

De Nederlandse overheid heeft het terugkeerbeleid steeds gekoppeld aan ontwikkelingssamenwerking. Dat is eveneens de bedoeling van een adequaat terugkeerbeleid vanuit België, en zelfs een noodzaak, zodat de terugkeerregeling een geloofwaardige begeleiding inhoudt voor de migrant die zich moet herintegreren in zijn land van herkomst.

Onderhavig wetsvoorstel dient dus te worden aangevuld met specifieke maatregelen voor terugkeerbegeleiding. De terugkeerregeling die sinds 15 november 1985 ingevoerd is in Nederland, bestaat uit twee onderdelen.

Vooreerst is er de « Basisregeling Remigratie », die voorziet in de toekenning van een basissubsidie (reiskosten, verhuiskosten en dekking van drie maanden levensonderhoud) aan zgn. remigranten en hun gezinsleden in geval van remigratie naar Kaap Verdië, Marokko, Tunesië, Turkije, Joegoslavië, Suriname en de Nederlandse Antillen en aan (re)migrerende vluchtelingen en asielzoekers.

Vervolgens is er een « Aanvullende Experimentele Ouderenregeling » van start gegaan, eveneens op 15 november 1985 en nog steeds in voege. Het betreft een uitkering voor migranten uit de hierboven vermelde landen, met een leeftijd van ten minste 55 jaar en ten hoogste 65 jaar en die onmiddellijk aan de aanvraag voorafgaand, een rechtmatig (hoofd)verblijf hebben in Nederland gedurende ten minste 5 jaar en bovendien een uitkering wegens werkloosheid of arbeidsongeschiktheid hebben ontvangen gedurende ten minste 6 maanden. De hoogte van de uitkering is afgestemd op de noodzakelijke kosten van bestaan in het bestemmingsland en varieert derhalve per land en afhankelijk van de gezinssamenstelling. De ingangsdatum is bepaald op drie maanden na aankomst, dus aansluitend op de looptijd van de basisuitkering; vanaf het 65ste jaar krijgt de uitkering het karakter van aanvulling op in Nederland opgebouwde pensioenrechten.

Het Nederlandse Ministerie van Sociale Zaken en Arbeid heeft zijn « terugkeermaatregelen » positief geëvalueerd, vooral dan in het licht van een totaalconcept van de terugkeerbegeleiding : de financiële bijstand, gekanaliseerd naar specifieke doelgroepen qua herkomst en leeftijd, heeft de neveneffecten erg beperkt. De meeste mensen die teruggekeerd zijn, zijn uitkeringsgerechtigde werklozen.

En République fédérale d'Allemagne, la réglementation en matière de retour au pays est contenue dans la loi du 28 novembre 1983 visant à favoriser le retour au pays des étrangers.

L'élément de base est une prime de départ de 10 500 DM majorée d'un montant de 1 500 DM par enfant accompagnant un chômeur ou un immigré travaillant à horaire réduit. La date limite d'introduction des demandes était le 30 juin 1984 et la date limite de départ, le 30 septembre 1984.

Une seconde mesure temporaire a été la capitalisation immédiate de la quote-part personnelle de l'assurance-pension pour la période du 1^{er} octobre 1983 au 30 septembre 1984, valable seulement pour le demandeur. La prime de retour a été accordée à 13 716 des quelque 17 000 demandeurs parmi lesquels 12 016 Turcs. La capitalisation de la quote-part personnelle de l'assurance-pension a été demandée par 121 566 Turcs et 16 072 Portugais.

En 1984, ces mesures ont entraîné le départ d'environ 250 000 immigrés, soit plus que n'escomptait le gouvernement fédéral. Au cours de la période d'application, 100 000 à 120 000 Turcs ont quitté le pays alors qu'ils ne l'auraient pas fait sans l'application des primes.

Un troisième train de mesures concerne l'aide à la réintégration, comme par exemple, le conseil au retour, dispensé par 950 spécialistes munis des manuels nécessaires, la réinsertion des enfants rentrés au pays par des professeurs allemands, les projets modèles pour les immigrés de retour chez eux et un « fonds des travailleurs qualifiés » pour les immigrés possédant une qualification professionnelle qui, rentrés au pays, bénéficient d'une prime de la part dudit fonds pendant les deux premières années (pour plus de détails, voir « Commissariat royal à la politique des immigrés : « Intégration : une œuvre de longue haleine », volume III, novembre 1989, p. 479 et suivantes).

Il est proposé d'instaurer également en Belgique une prime de réinsertion d'un montant de 400 000 francs, augmenté de 40 000 francs par enfant à charge, qui peut être sollicitée par l'immigré en faveur de sa famille. Cette mesure a une durée d'application d'un an et doit être liée à l'organisation d'une campagne d'information intensive.

Chaque étranger en chômage complet depuis plus de six mois se voit également proposer automatiquement le bénéfice de cette prime de réinsertion. S'il n'use pas de la possibilité qui lui est offerte au cours des six premiers mois, il dispose d'une nouvelle période de six mois pour solliciter le bénéfice de la prime, dont le montant est toutefois réduit d'un tiers. S'il continue à décliner l'offre qui lui est faite, l'intéressé tombe sous le coup de l'article 137 et/ou de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, dont l'application est immédiate.

De Bondsrepubliek Duitsland vertaalde haar terugkeerregeling in de wet van 28 november 1983 ter bevordering van de terugkeerbereidheid van buitenlanders.

Uitgangspunt is een vertrekpremie van 10 500 DM, plus 1 500 DM voor elk meereizend kind van een werkloze of onder werktijdverkorting actieve migrant. Uiterste datum van aanvraag was 30 juni 1984 en de uiterste vertrekdatum 30 september 1984.

Een tweede tijdelijke maatregel was de onmiddellijke kapitalisering van het werknemersdeel van de pensioenverzekering voor de periode van 1 oktober 1983 tot 30 september 1984, alleen geldend voor de aanvrager. De terugkeerpremie werd toegekend aan 13 716 van de ongeveer 17 000 aanvragers, waaronder 12 016 Turken. De kapitalisering van het werknemersdeel van de pensioenverzekering werd aangevraagd door 121 566 Turken en 16 072 Portugezen.

Dit heeft in 1984 geleid tot een terugkeer van ongeveer 250 000 migranten, wat betekent dat de verwachtingen van de Bondsregering overtroffen werden. In de periode van toepassing hebben ongeveer 100 000 à 120 000 Turken meer het land verlaten dan normaal zonder de toepassing van de premies zou gebeurd zijn.

Een derde pakket maatregelen betreft de herintegratiehulp, zoals terugkeeradvis door 950 gekwalificeerde personen voorzien van de nodige handboeken, het herinschakelen van teruggekeerde kinderen door Duitse leraars, modelprojecten voor teruggekeerde migranten en een « vakliedenfonds » voor geschoolde vaklieden waaruit migranten die terugkeerden, gedurende de eerste twee jaar een premie krijgen (voor meer details zie : Koninklijk Commissariaat voor het migrantenbeleid « Integratie (beleid) : een werk van lange adem », deel III, november 1989, blz. 479 e.v.).

Voorgesteld wordt ook in België een reïntegratiepremie in te voeren die door de betrokken migrant voor zijn gezin kan worden aangevraagd, ten belope van 400 000 frank, aangevuld met 40 000 frank per kind ten laste. Deze maatregel zou een beperkte geldingsduur van een jaar hebben en moet gekoppeld worden aan een intensieve informatiecampagne.

Aan iedere vreemdeling die sedert meer dan zes maanden volledig werkloos is, wordt eveneens automatisch het voorstel gedaan gebruik te maken van deze reïntegratiepremie. Indien van de geboden mogelijkheid geen gebruik wordt gemaakt binnen de eerstvolgende zes maanden, wordt de reïntegratiepremie gedurende een nieuwe periode van zes maanden aangeboden, doch met een vermindering van de premie ten bedrage van 1/3 van het totaal. Indien andermaal van het aanbod geen gebruik wordt gemaakt, valt de betrokkene onder artikel 137 en/of artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, dat onmiddellijk wordt toegepast.

L'étranger et ses parents et alliés doivent avoir quitté définitivement le territoire belge dans les trois mois de la notification de la décision favorable.

Afin d'acquiescer la certitude que l'intéressé s'établira définitivement dans son pays d'origine ou dans un pays non membre de la Communauté européenne, la moitié du montant de la prime de retour est payée à titre d'avance avant le départ, le solde étant versé après qu'il a fourni la preuve qu'il s'est établi définitivement dans son pays d'origine ou dans le pays de destination.

Enfin, les jeunes immigrés bénéficient également d'une option de retour, qui constitue la clef de voûte de la politique de réinsertion. Cette mesure légale s'applique aux enfants des bénéficiaires de la prime de retour qui se trouvent encore sous l'autorité parentale et sont, de ce fait, obligés d'accompagner leurs parents dans leur pays d'origine. Ainsi, s'il s'avère que ces jeunes s'adaptent mieux à leur pays d'accueil, qui est en général leur pays natal, ils pourront, si tel est leur choix, retourner en Belgique. Pour pouvoir prétendre au bénéfice de cette mesure, il leur faudra néanmoins remplir des conditions d'âge très strictes et avoir préalablement séjourné longtemps en Belgique. Il leur faudra également fournir la preuve de leur volonté et de leur faculté d'intégration, par exemple en présentant un certificat de bonnes vie et mœurs ou en démontrant qu'ils peuvent assurer leur propre subsistance.

CHAPITRE IV

Mesures touchant à la sécurité sociale

A. DISPOSITIONS CONCERNANT L'OBTENTION DES ALLOCATIONS DE CHOMAGE DE LONGUE DUREE

Art. 38

La population active étrangère représente 8,6 % de la population active de notre pays. Les travailleurs marocains et turcs, qui représentent environ la moitié de la population active étrangère sont souvent occupés dans des secteurs malsains et dangereux, ou dans le secteur des services (surtout les femmes). Le nombre de chômeurs dans ces secteurs représente environ 14,4 % du nombre total de chômeurs. Si l'on tient compte de tous les statuts spéciaux, ce chiffre n'est plus que de 9 à 10 %, dont 45,2 % d'immigrés.

La crise économique des années septante et du début des années quatre-vingt a entraîné l'apparition, sur le marché de l'emploi, d'un potentiel immédiatement disponible de main-d'œuvre peu qualifiée, ce qui a rendu plus difficile l'insertion des groupes d'immigrés, en particulier des Marocains et des

Binnen drie maanden te rekenen van de datum van de kennisgeving van de beslissing tot toekenning van de premie moeten de vreemdeling en de betrokken bloed- en aanverwanten het Belgisch grondgebied definitief verlaten hebben.

Om zekerheid te hebben over de definitieve vestiging in het land van herkomst of een ander land dat geen Lid-Staat is van de Europese Gemeenschap, wordt 50 % van de terugkeerpremie als voorschot uitbetaald vóór het vertrek. Het resterende bedrag wordt uitbetaald nadat de betrokkenen het bewijs hebben geleverd vast ingezetene te zijn in het land van herkomst of aankomst.

Ten slotte is er de terugkeeroptie voor jonge migranten, als sluitstuk van het herintegratiebeleid. Deze wettelijke maatregel geldt voor de kinderen van de begunstigen van de terugkeerpremie, die nog onder het ouderlijk gezag staan en aldus mee moesten terugkeren naar het land van herkomst. Als zij zich echter beter kunnen en willen aanpassen in het gastland, dat veelal hun geboorteland is, kunnen zij terugkeren naar België. Hierbij gelden evenwel strikte leeftijdsvoorwaarden, alsmede voorwaarden inzake een langdurig voorafgaand verblijf in België. Ook dient de integratiewil en -mogelijkheid bewezen te worden, bijvoorbeeld door een bewijs van goed zedelijk gedrag of het bewijs dat de betrokkene kan voorzien in zijn levensonderhoud.

HOOFDSTUK IV

Maatregelen inzake sociale zekerheid

A. BEPALINGEN BETREFFENDE HET VERKRIJGEN VAN WERKLOOSHEIDSUITKERING VOOR LANGDURIG WERKLOZEN

Art. 38

De vreemde beroepsbevolking vertegenwoordigt 8,6 % van de totale beroepsbevolking in ons land. Vooral de Marokkaanse en Turkse migrantengroepen, ongeveer de helft van de actieve vreemde bevolking, werken veelal in ongezonde en gevaarlijke sectoren, ofwel in de dienstensector (voornamelijk werksters). Het aantal werklozen in dezelfde groepen belooft ongeveer 14,4 % van het totaal aantal werklozen. Houdt men rekening met alle bijzondere statuten, dan daalt dit cijfer tot 9 à 10 % waarvan 45,2 % migranten.

De economische crisis van de jaren zeventig en begin tachtig heeft voor een onmiddellijk beschikbaar potentieel van laaggeschoolde arbeidskrachten gezorgd. Hierdoor konden de groepen migranten, meer bepaald Marokkanen en Turken, minder gemakkelijk worden ingezet in de traditionele arbeids-

Turcs, dans les circuits de travail traditionnels pour lesquels ils avaient été attirés dans notre pays. Les travailleurs belges peu qualifiés touchés par le chômage voient souvent d'un mauvais œil l'engagement de travailleurs immigrés. De manière plus générale, nombreux sont en outre les Belges qui contestent le droit aux allocations de chômage des travailleurs immigrés.

C'est principalement en raison de leur manque de qualification que les immigrés au chômage ne trouvent aucun emploi, même pas dans le cadre des programmes de recyclage, le niveau étant trop élevé pour eux. Les employeurs sont souvent réticents pour engager des immigrés, dont la mauvaise connaissance de la langue constitue à cet égard un obstacle supplémentaire. Le chômage frappe surtout les ouvriers non qualifiés, tant belges qu'immigrés, mais comme il y a proportionnellement plus d'immigrés dans cette catégorie socio-professionnelle, leur part dans les statistiques du chômage est relativement plus importante. L'orientation scolaire et professionnelle ainsi que l'information sur les droits et les devoirs des travailleurs représentent donc en l'occurrence une nécessité absolue.

L'obligation de suivre des formations professionnelles relève de la compétence des Conseils de Communauté. L'application d'une sanction en cas de manquement à cette obligation relève toutefois du pouvoir national. L'instauration d'une norme correspondant aux considérations que nous venons de développer implique dès lors une modification de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.

Le présent article complète l'article 143 de l'arrêté royal précité. Il prévoit que les chômeurs de longue durée sont exclus du bénéfice des allocations de chômage s'ils ne satisfont pas à l'obligation éventuelle de suivre certaines formations qui leur est imposée par une Communauté.

Art. 39

Jusqu'au 14 août 1989, l'article 125 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 réservait aux nationaux le bénéfice d'allocations de chômage d'attente. Ces allocations sont attribuées à des jeunes qui, se trouvant sans emploi à la sortie de leurs études, n'ont jamais travaillé, ni cotisé à l'assurance chômage.

L'arrêté royal du 14 août 1989 attribue désormais le bénéfice de ces allocations aux jeunes ressortissants marocains, turcs, tunisiens et algériens.

Les auteurs de la présente proposition estiment que cette allocation d'attente, prestation sociale non contributive, doit être réservée aux étudiants belges. En effet, ces prestations sont directement à charge

circuits waarvoor ze oorspronkelijk waren aange trokken. De Belgische laaggeschoolde werkloze heeft het vaak moeilijk met de werkverschaffing aan gastarbeiders. En meer algemeen betwisten vele Belgen werkloze gastarbeiders het recht op werkloosheidsuitkering.

Voor al wegens hun (te) lage scholingsgraad kunnen werkloze migranten nergens terecht, ook niet in de herscholingsprogramma's, omdat ze het niveau niet aankunnen. Werkgevers zijn vaak nogal terughoudend in het aanwerven van migranten en ook de gebrekkige taalkennis vormt hier een obstakel. De werkloosheid treft vooral ongeschoolde arbeiders, zowel Belgen als migranten, maar doordat er verhoudingsgewijs meer migranten tot deze beroepsgroep behoren, zijn zij relatief meer vertegenwoordigd in de werkloosheidscijfers. Begeleiding van de studie- en beroepskeuze, samen met informatie over de rechten en de plichten van de werknemer zijn dan ook een absolute noodzaak.

Het opleggen van de verplichting om een beroepsopleiding te volgen is een materie die tot de bevoegdheid van de Gemeenschapsraden behoort. Wanneer echter een sanctie wordt gekoppeld aan het niet volgen van die verplichte opleiding, is het nationaal beleidsniveau bevoegd. Om deze idee in een norm om te zetten, is een wijziging noodzakelijk van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

Het onderhavige artikel vult artikel 143 van voornoemd koninklijk besluit aan. Het bepaalt dat langdurig werklozen worden uitgesloten van de werkloosheidsuitkering indien zij de eventuele door een Gemeenschap opgelegde verplichting om bepaalde opleidingen te volgen niet nakomen.

Art. 39

Tot 14 augustus 1989 konden Belgische onderdanen op grond van artikel 125 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 aanspraak maken op een wachtvergoeding voor werklozen. Deze werkloosheidsuitkering werd toegekend aan jonge werkloze schoolverlaters die nooit hadden gewerkt en dus nooit enige bijdrage tot de werkloosheidsverzekering hadden betaald.

Het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 bepaalt dat jonge Marokkaanse, Turkse, Tunesische en Algerijnse werklozen voortaan op een werkloosheidsuitkering aanspraak kunnen maken.

De indieners van dit wetsvoorstel zijn van oordeel dat deze wachtvergoeding, die een niet-bijdrageplichtige sociale uitkering is, voor Belgische studenten moet worden gereserveerd. Deze uitkeringen ko-

du contribuable et ressortent à la solidarité nationale.

Or, l'état des dépenses de sécurité sociale qui, hormis la dette publique, constituent la plus lourde charge de l'Etat, ne nous permet plus de faire preuve d'une telle solidarité. Celle-ci a en outre pour conséquence un effet d'appel de notre sécurité sociale pour les étrangers.

L'octroi de ces allocations d'attente ne peut que décourager les jeunes ressortissants étrangers à regagner leur pays d'origine ou à s'intégrer dans la société belge en y exerçant une activité professionnelle.

Pour ces différentes raisons, les auteurs de la proposition de loi proposent l'abrogation de l'arrêté royal du 14 août 1989.

B. DISPOSITIONS CONCERNANT L'OBTENTION D'ALLOCATIONS FAMILIALES

Art. 40 et 41

La loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire prévoit une période d'obligation scolaire à temps plein jusqu'à l'âge de 16 ans. Cette période est suivie d'une période d'obligation scolaire à temps partiel jusqu'à 18 ans.

On constate malheureusement trop souvent que des jeunes errent dans les rues de nos villes pendant les heures de cours, n'ayant manifestement pas de motif pour s'absenter de l'école.

L'inscription dans un établissement scolaire (ou de formation) ou dans le cadre d'un contrat d'apprentissage — dans les limites fixées par l'arrêté royal du 6 mars 1979 fixant les conditions auxquelles les allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant lié par un contrat de travail — est la condition de l'octroi aux parents des allocations familiales, comme il ressort aussi bien de l'article 62 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939, que de l'article 25 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux du 8 mars 1985, du 19 juillet 1985 et du 10 avril 1987 et pris en exécution de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants.

Il apparaît cependant que de plus en plus d'enfants sont inscrits fictivement dans les établissements scolaires ou de formation ou se trouvent sous les liens d'un contrat d'apprentissage, et ceci dans le seul but de bénéficier des allocations familiales.

Le but de la présente proposition est de permettre la retenue des allocations familiales en cas de non-fréquentation effective et non justifiée de l'établissement scolaire, de l'établissement de formation ou du lieu d'apprentissage.

men immers rechtstreeks ten laste van de belastingbetalers en vallen onder de nationale solidariteit.

De uitgaven van de sociale-zekerheidssector, die naast de Rijksschuld de zwaarste last voor de Staat vormen, staan ons niet langer toe een dergelijke solidariteit aan de dag te leggen. Deze solidariteit leidt er overigens toe dat vreemdelingen zich aange trokken voelen door ons stelsel van sociale zekerheid.

De toekenning van een wachtvergoeding kan jonge migranten er alleen maar van afhouden naar hun land van herkomst terug te keren of zich in de Belgische samenleving te integreren door er een beroepsactiviteit uit te oefenen.

Om al deze redenen stellen de indieners van dit voorstel voor het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 op te heffen.

B. BEPALINGEN BETREFFENDE HET VERKRIJGEN VAN KINDERBIJSLAG

Artt. 40 en 41

De wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht legt een voltijdse leerplicht op tot de leeftijd van 16 jaar. Daarna volgt een periode van deeltijdse leerplicht tot 18 jaar.

Jammer genoeg zien we al te vaak tijdens de lesuren langs de straten jongeren rondzwerven die klaarblijkelijk geen geldige reden hebben om afwezig te zijn op school.

De voorwaarde om aan de ouders kinderbijslag uit te keren, is de inschrijving in een school (of in een opleidingscentrum) of voor een leercontract. Die laatste inschrijving wordt wel beperkt door het koninklijk besluit van 6 maart 1979 tot bepaling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat verbonden is door een leercontract. Een en ander blijkt duidelijk zowel uit artikel 62 van de wetten betreffende de kindertoeslag voor de loonarbeiders, gecoördineerd bij de wet van 19 december 1939, als uit artikel 25 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 maart 1985, 19 juli 1985 en 10 april 1987 en uitgevaardigd ter uitvoering van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen.

Het blijkt echter dat steeds meer kinderen fictief worden ingeschreven in een school of een opleidingscentrum of een leerovereenkomst aangaan uitsluitend met de bedoeling recht te verkrijgen op kinderbijslag.

Het onderhavige wetsvoorstel wil het mogelijk maken de kinderbijslag in te houden ingeval het kind daadwerkelijk en ongewettigd regelmatig afwezig blijft van de school, het opleidingscentrum of de plaats waar het in de leer is.

CHAPITRE V

Lutte contre les mariages « blancs » en vue d'éluder les lois sur le séjour et la nationalité

Section 1^{ère}

Dispositions modifiant le Code civil

Art. 42 à 46

De nombreux indices existent indiquant que de plus en plus d'étrangers provenant de pays non membres des Communautés européennes contractent des mariages dont le seul but est de leur procurer la possibilité soit de séjourner en Belgique, soit d'obtenir à bref délai la nationalité belge.

Il s'agit en l'occurrence de cas bien spécifiques de fraude à la loi puisque l'étranger entend ainsi se prévaloir de notre législation d'ordre public organisant le mariage et conférant certains droits aux conjoints dans un but qui est totalement étranger à celui voulu par le législateur.

Cette intention de tourner la loi s'accompagne à des degrés divers de la mise en place de simulacres qui rendent parfois difficile l'établissement de la preuve du caractère purement simulé du mariage contracté.

Outre le fait que ces mariages simulés ont, comme on le verra, des conséquences non négligeables sur les flux migratoires vers la Belgique, c'est en fait l'ordre juridique lui-même qui est la véritable victime de cette pratique, car sous l'apparence d'actes ou de situations légalement irréprochables, s'élaborent de manière dissimulée et même parfois ostensible des situations génératrices de droits qui relèvent de la pure fiction et s'accompagnent très souvent de transactions impliquant des paiements de sommes importantes dont la cause est évidemment illicite.

Dans ce contexte, il apparaît aujourd'hui que ni la fonction exécutive, ni la fonction juridictionnelle ne parviennent à enrayer la prolifération de mariages simulés particulièrement en milieu urbain.

Notre droit positif n'offre actuellement aucune possibilité de défendre, en la matière, l'ordre public et l'institution du mariage qui reste une des pierres angulaires de notre société.

Si demain, une telle pratique devait encore s'amplifier, nous serions totalement démunis pour l'enrayer. L'inertie des Parquets en la matière s'explique peut-être par ce vide juridique.

Répondant à une interpellation portant sur le démantèlement d'un réseau d'immigration clandestine, l'actuel Ministre de la Justice a d'ailleurs récemment déclaré en Commission de la Justice de la Chambre

HOOFDSTUK V

Tegengaan van schijnhuwelijken om de wetgeving betreffende het verblijf en de nationaliteit te ontduiken

Afdeling 1

Bepalingen tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek

Artt. 42 tot 46

Er zijn heel wat aanwijzingen dat steeds meer niet-EG-vreemdelingen een huwelijk aangaan met als enig doel in België te kunnen verblijven of op korte termijn de Belgische nationaliteit te verkrijgen.

Het gaat hier duidelijk om gevallen van wetsontduiking, aangezien de betrokken vreemdelingen zich door deze handelwijze proberen te beroepen op de Belgische wetgeving van openbare orde tot regeling van het huwelijk en strekkende tot toekenning van bepaalde rechten aan de echtgenoten. Daarbij beogen ze een doel dat de wetgever zeker niet heeft gewild.

Die bedoeling om de wet te ontduiken gaat gepaard met het opzetten van schijnvertoningen in allerlei vormen, die het soms moeilijk maken om te bewijzen dat het aangegane huwelijk alleen maar schijn is.

Deze schijnhuwelijken hebben, zoals verder zal blijken, niet alleen aanzienlijke gevolgen voor de migrantenstroom naar België, maar brengen in feite de rechtsorde zelf in het gedrang. Onder de schijn van handelingen of situaties waarop wettelijk niets aan te merken valt, worden immers op verdoken en soms zelfs op openlijke wijze louter fictieve toestanden in het leven geroepen die rechten doen ontstaan en in vele gevallen aanleiding geven tot de betaling van aanzienlijke geldsommen waarvan de oorzaak uiteraard ongeoorloofd is.

In dat verband blijkt nu dat noch de uitvoerende, noch de rechterlijke macht in staat zijn om de snelle toename van het aantal schijnhuwelijken, met name in de steden, te stuiten.

Het Belgisch positief recht biedt momenteel geen enkele mogelijkheid om ter zake de openbare orde en het huwelijk als instelling, dat nog altijd een van de hoekstenen van onze samenleving is, te beschermen.

Mocht die praktijk in de nabije toekomst nog uitbreiding nemen, dan hebben wij volstrekt geen middelen om ze een halt toe te roepen. Misschien is het stilzitten van de parketten door deze leemte in het recht te verklaren.

In antwoord op een interpellatie over de ontmanteling van een netwerk van clandestiene immigratie heeft de huidige Minister van Justitie trouwens onlangs nog, met name tijdens de op 6 februari 1991

(réunion publique de la Commission de la Justice du 6 février 1991) que le nombre croissant de mariages simulés constituait « un véritable fléau ».

Ceci ne veut pas dire pour autant que le législateur doit rester les bras ballants devant une telle situation.

La présente proposition de loi a pour but de fournir au pouvoir judiciaire et aux autorités locales qui sont souvent les mieux à même de pouvoir juger sur le terrain du caractère simulé ou non d'un mariage, les moyens de faire respecter notre ordre public.

Récemment, les médias, partout en Belgique, ont donné un large écho à ces pratiques qui ont étonné à plus d'un titre l'opinion.

L'expérience des officiers de l'état civil, particulièrement dans des communes à forte proportion de population immigrée, atteste que le phénomène s'est considérablement accru au cours de ces dernières années. Ceci a pour effet de placer régulièrement ces officiers de l'état civil dans des situations équivoques puisqu'ils sont contraints de se prêter à des parodies de mariage dès qu'il apparaît parfois de manière tellement évidente que les futurs époux poursuivent un but qui est totalement étranger à un projet de vie commune (époux ne parlant pas la même langue, disparité d'âges, intermédiaire accomplissant les formalités auprès de l'administration communale, ordre de quitter le territoire échu, visa expiré ou proche de la date d'expiration, etc.).

Quand bien même l'officier de l'état civil soupçonnerait le caractère fictif d'un mariage projeté, il doit s'incliner devant l'apparente régularité des pièces administratives qui lui sont soumises (acte de naissance ou, à défaut, acte de notoriété, déclaration sous serment, et éventuellement « attestation » exotique de célibat...). Même si, suite à la publication des bans, des informations supplémentaires renforcent la conviction de l'officier de l'état civil quant au caractère simulé du mariage et qu'il porte ces faits à la connaissance du Parquet, ce dernier ne fait que rarement opposition. Même dans les cas où le parquet fait opposition sur base d'aveux écrits révélant le mariage simulé contre rémunération, le tribunal, à défaut d'un arsenal législatif précis, prononce le plus souvent la main levée de l'opposition et contraint de ce fait l'officier de l'état civil à procéder au mariage dans des conditions qui tournent véritablement en dérision l'institution organisée par le chapitre III du titre II du Livre 1^{er} du Code civil.

Dans un contexte où le séjour et la nationalité tendent à devenir une marchandise qui fait l'objet d'un commerce fructueux (cf. les filières démantelées

gehouden openbare vergadering van de Commissie voor de Justitie van de Kamer, verklaard dat het toenemend aantal schijnhuwelijken een « echte plaag » is geworden.

Dat hoeft nog niet te betekenen dat de wetgever maar werkloos moet toezien.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de rechterlijke macht en de lokale overheid de voor de eerbiediging van onze openbare orde noodzakelijke middelen te verschaffen. Vaak zijn zij immers het best geplaatst om in de praktijk te kunnen beoordelen in welke gevallen het om een schijnhuwelijk gaat.

Onlangs hebben deze praktijken, die de publieke opinie in menig opzicht hebben beroerd, heel wat weerklank gevonden in de media van het hele land.

De ervaring van de ambtenaren van de burgerlijke stand leert dat het verschijnsel van de schijnhuwelijken de jongste jaren met name in de gemeenten met een aanzienlijke migrantenbevolking sterk is toegenomen. Dat heeft tot gevolg dat die ambtenaren geregeld voor een onmogelijke opgave komen te staan, aangezien zij verplicht zijn zich te lenen tot huwelijksplechtigheden die een echte parodie zijn. In vele gevallen blijkt immers overduidelijk dat de aanstaande echtgenoten in het geheel niet met elkaar trouwen om elkaars leven te delen (bijvoorbeeld wanneer zij elkaars taal niet spreken of tussen hen een zeer groot leeftijdsverschil bestaat, wanneer een tussenpersoon de formaliteiten bij het gemeentebestuur vervult of wanneer de termijn van een desbetreffend bevel om het grondgebied te verlaten vervallen is, dan wel of er sprake is van een visum waarvan de geldigheidsduur al of nagenoeg is verstreken enz.).

Ook al vermoedt de ambtenaar van de burgerlijke stand dat het bij een voorgenomen huwelijk om een schijnhuwelijk gaat, toch moet hij erin berusten dat de hem overgelegde administratieve stukken (zoals bijvoorbeeld een geboorteakte of, bij ontstentenis daarvan, een akte van bekendheid, een beëdigde verklaring en eventueel een niet na te trekken « bewijs » dat de betrokkene ongehuwd is) ogenschijnlijk in orde zijn. Zelfs wanneer de ambtenaar van de burgerlijke stand ingevolge de huwelijksaankondiging over aanvullende inlichtingen beschikt die hem sterken in zijn overtuiging dat het om een schijnhuwelijk gaat en hij het parket daarvan in kennis stelt, doet dit laatste daartegen slechts zelden verzet. Wanneer het dat dan toch doet op grond van schriftelijke bekenntnissen waaruit blijkt dat het om een tegen betaling gesloten schijnhuwelijk gaat, spreekt de rechtbank bij gebrek aan nauwkeurige wetsbepalingen meestal de opheffing van het verzet tegen het huwelijk uit. Daardoor verplicht ze de ambtenaar van de burgerlijke stand het huwelijk te voltrekken in omstandigheden die een aanfluiting zijn van de in Boek I, Titel II, Hoofdstuk III, van het Burgerlijk Wetboek geregelde instelling.

Nu rond het verblijf en de nationaliteit een winstgevend handeltje wordt opgezet (cf. de ontmantelde netwerken voor clandestiene immigratie die gebruik

organisant l'immigration clandestine sur base de faux documents et d'actes simulés), il s'avère urgent de légiférer afin d'adapter notre droit au développement de pratiques qui étaient par le passé marginales.

D'autre part, il ressort des déclarations publiques des intermédiaires et de ceux qui ont recours à ce trafic qu'ils sont bien conscients de pouvoir agir en toute impunité vu l'absence de la moindre disposition répressive à cet égard.

De pseudo-agences matrimoniales se constituent dans ce seul but, des intermédiaires recrutent au grand jour (annonces dans la presse quotidienne et dans les journaux distribués gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres) des candidats pour se prêter à de tels mariages simulés. Il ressort des cas d'espèce qui ont été analysés que ces pratiques s'accompagnent le plus souvent de paiements au bénéfice de l'intermédiaire et du conjoint qui procure indirectement les droits convoités (séjour, nationalité et les effets qu'ils produisent notamment en matière de sécurité sociale).

Section 2

Dispositions modifiant le Code pénal

(Art. 47 et 48)

Compte tenu de ce qui a été prévu dans la section 1^{ère} du présent Chapitre, il a paru indispensable de prévoir, outre les dispositions civiles, la création d'un délit spécifique afin de rendre effectif le frein à la pratique des mariages simulés.

J. GOL
W. DRAPS
A. DE DECKER
J. PIVIN
M. FORET

maken van valse documenten en schijnakten), is een wetgevend initiatief dringend noodzakelijk, teneinde het Belgisch recht aan te passen aan de ontwikkeling van praktijken die in het verleden een randverschijnsel waren.

Voorts blijkt uit in het openbaar afgelegde verklaringen van tussenpersonen en van degenen die tot deze handel hun toevlucht nemen, dat zij zich er terdege van bewust zijn dat zij ongestraft hun gang kunnen gaan, aangezien terzake geen strafbepalingen bestaan.

Pseudo-huwelijkskantoren worden alleen met dit doel opgericht, tussenpersonen ronselen openlijk (via in dagbladen en in huis-aan-huisbladen opgenomen advertenties) gegadigden die zich tot schijnhuwelijken willen lenen. Uit de specifieke gevallen die werden onderzocht, blijkt dat de tussenpersoon en de echtgenoot, die de verkrijging van de beoogde rechten (verblijf, nationaliteit en de daaruit voortvloeiende gevolgen, met name op het gebied van de sociale zekerheid) onrechtstreeks mogelijk maakt, in de meeste gevallen voor deze praktijken worden vergoed.

Afdeling 2

Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek

(Artt. 47 en 48)

Gelet op wat in afdeling 1 van dit hoofdstuk wordt bepaald, is het onontbeerlijk gebleken niet alleen in de nodige burgerrechtelijke bepalingen te voorzien, maar bovendien een specifiek misdrijf in te stellen om de praktijk van de schijnhuwelijken daadwerkelijk tegen te gaan.

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I

Réforme du Code de la nationalité belge

Article 1^{er}

Un article 7bis, libellé comme suit, est inséré dans le Code de la nationalité belge :

« Art. 7bis. — Un devoir d'information est mis à charge des officiers d'état civil ainsi que des chefs de missions diplomatiques ou de postes consulaires belges appelés à recevoir les déclarations en matière d'acquisition de la nationalité belge ».

Art. 2

L'article 8, § 1^{er}, alinéa premier, 2°, a, du même Code est complété par les mots :

« , ou né en République fédérale d'Allemagne, et faisant partie, au moment de la naissance de l'enfant, des forces armées belges stationnées dans ce pays ».

Art. 3

L'article 9, alinéa premier, 2°, a, du même Code est complété par les mots :

« , ou né en République fédérale d'Allemagne et faisant partie, à la date à laquelle l'adoption produit ses effets, des forces armées belges stationnées dans ce pays ».

Art. 4

L'article 11 du même Code est abrogé.

Art. 5

Dans l'article 12 du même Code, les mots « qui n'a pas atteint l'âge de 18 ans » sont remplacés par les mots « de moins de 16 ans ».

Art. 6

L'article 13, 4°, du même Code est abrogé.

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I

Hervorming van het Wetboek van de Belgische nationaliteit

Artikel 1

In het Wetboek van de Belgische nationaliteit wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 7bis. — De ambtenaren van de burgerlijke stand en de hoofden van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten bij wie de verklaring inzake verkrijging van de Belgische nationaliteit moet worden afgelegd, krijgen een informatieplicht opgelegd ».

Art. 2

Artikel 8, § 1, eerste lid, 2°, a), van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende woorden :

« , of geboren in de Bondsrepubliek Duitsland, als die ouder op het ogenblik van de geboorte van het kind, deel uitmaakt van de Belgische strijdkrachten in Duitsland; ».

Art. 3

Artikel 9, eerste lid, 2°, a), van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende woorden :

« , of geboren in de Bondsrepubliek Duitsland, als die ouder op de dag dat de adoptie uitwerking heeft, deel uitmaakt van de Belgische Strijdkrachten in Duitsland; ».

Art. 4

Artikel 11 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 5

In artikel 12 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « dat de leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft » vervangen door de woorden « dat jonger is dan zestien jaar ».

Art. 6

Artikel 13, 4°, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 7

L'article 14, troisième alinéa, du même Code est abrogé.

Art. 8

L'article 15, § 1^{er}, deuxième alinéa, du même Code est abrogé.

Art. 9

Un article 15*bis*, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 15*bis*. — L'enfant né en Belgique dont un auteur ou adoptant est lui-même né en Belgique pourra, dès l'âge de 16 ans et jusqu'à 22 ans, acquérir la nationalité belge par déclaration d'option.

La déclaration est faite, par dérogation à l'article précédent, devant l'officier de l'état civil de la résidence principale en Belgique de l'enfant ».

Art. 10

Dans le chapitre III du même Code est inséré une section 1*bis* intitulée « Section 1*bis* — Acquisition de la nationalité belge par effet collectif d'un acte d'acquisition » et comprenant un article 15*ter* (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 15*ter*. — L'enfant âgé de 16 ans ou émancipé, dont un auteur ou adoptant a acquis ou a retrouvé la nationalité belge, pourra par déclaration faite devant l'officier de l'état civil de sa résidence principale en Belgique acquérir la nationalité belge ».

Art. 11

A l'article 16, § 2, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« L'étranger qui contracte mariage avec un conjoint de nationalité belge ou dont le conjoint acquiert la nationalité belge au cours du mariage peut, si les époux ont résidé ensemble en Belgique pendant au moins deux ans et tant que dure la vie commune en Belgique, acquérir la nationalité belge par déclaration faite et agréée conformément à l'article 15. Le tribunal peut surseoir à statuer pendant un temps qu'il détermine mais qui ne peut excéder deux ans, si pour des motifs propres à l'espèce, il estime que la durée de la résidence commune en Belgique est in-

Art. 7

Artikel 14, derde lid, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 8

Artikel 15, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 9

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 15*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15*bis*. — Het in België geboren kind van wie een ouder of adoptant zelf in België is geboren, kan van de leeftijd van 16 tot 22 jaar middels een verklaring van nationaliteitskeuze de Belgische nationaliteit verkrijgen.

In afwijking van het vorige artikel wordt die verklaring afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar het kind zijn hoofdverblijf in België heeft ».

Art. 10

In hoofdstuk III van hetzelfde Wetboek wordt een Afdeling 1*bis* ingevoegd, met als opschrift « Afdeling 1*bis* — Verkrijging van de Belgische nationaliteit als gezamenlijk gevolg van een akte van verkrijging », die een artikel 15*ter* (nieuw) omvat, luidend als volgt :

« Art. 15*ter*. — Het kind van 16 jaar of het ontvoogde kind, van wie een ouder of adoptant de Belgische nationaliteit verkregen of herkregeen heeft, kan de Belgische nationaliteit verkrijgen door een verklaring af te leggen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats waar het zijn hoofdverblijf in België heeft ».

Art. 11

In artikel 16, § 2, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vreemdeling die huwt met een Belg of wiens echtgenoot gedurende het huwelijk de Belgische nationaliteit verkrijgt kan, indien de echtgenoten gedurende ten minste twee jaar in België samen hebben verbleven en zolang zij in België samenleven, de staat van Belg verkrijgen door een overeenkomstig artikel 15 afgelegde en ingewilligde verklaring. De rechtbank kan de uitspraak uitstellen, gedurende een termijn die zij bepaalt maar die niet meer dan twee jaar mag belopen, indien zij, om redenen die eigen zijn aan het geval, van mening is dat de duur

suffisante pour lui permettre d'apprécier la volonté d'intégration du déclarant.

Dans le mois qui précède le jugement, le tribunal fait vérifier par une enquête de police la réalité de la résidence commune des deux époux. Le refus de l'agrément ne rend pas irrecevable une déclaration ultérieure »;

2° le second alinéa est abrogé.

Art. 12

Un article 16*bis*, libellé comme suit est inséré dans le même Code :

« Art. 16*bis*. — Le recours à la procédure privilégiée d'acquisition de la nationalité belge prévue à l'article 16, sera suspendu pour une période de cinq années prenant cours le jour de la transcription du jugement prononçant le divorce. Cette suspension de cinq années ne vaut que dans l'hypothèse où l'une de ces deux personnes contracte à nouveau mariage avec un ressortissant étranger ».

Art. 13

A l'article 19 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, la deuxième phrase est supprimée;

2° le second alinéa est abrogé;

3° cet article est complété par l'alinéa suivant :

« L'intéressé doit justifier d'une connaissance suffisante d'une des langues nationales ».

Art. 14

A l'article 21 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, premier alinéa, la deuxième phrase est supprimée;

2° au § 2, les mots « ou perd les attaches visées à l'article 19, deuxième alinéa » sont supprimés;

3° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le dossier de la demande est transmis aux Chambres législatives, avec toutes les pièces de l'instruction et l'avis du procureur général, dans les six mois de l'introduction de la demande, sauf motifs particuliers à apprécier par le Ministre ».

Art. 15

Dans l'article 22, § 1^{er}, 5°, du même Code, les mots « le Belge né à l'étranger à l'exception des anciennes

van het samenleven in België onvoldoende is om haar in staat te stellen de integratiewil van de belanghebbende te beoordelen.

Tijdens de maand die aan het vonnis voorafgaat, laat de rechtbank door een politieonderzoek nagaan of beide echtgenoten werkelijk samenleven. De weigering van inwilliging maakt een latere verklaring niet onontvankelijk. »

2° Het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 12

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 16*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 16*bis*. — De toepassing van de in artikel 16 bepaalde bevoorrechte procedure tot verkrijging van de Belgische nationaliteit wordt geschorst voor een periode van vijf jaar, te rekenen van de dag van de overschrijving van het vonnis waarbij de echtscheiding wordt toegestaan. Die schorsing van vijf jaar geldt alleen indien een van beide personen opnieuw een huwelijk met een vreemdeling aangaat ».

Art. 13

In artikel 19 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid vervalt de tweede volzin;

2° het tweede lid wordt opgeheven;

3° dit artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« De belanghebbende moet het bewijs leveren van een voldoende kennis van een der landstalen. »

Art. 14

In artikel 21 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, vervalt de tweede volzin;

2° in § 3 vervallen de woorden « of de in artikel 19, tweede lid, bedoelde band verliest »;

3° paragraaf 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Het dossier van het verzoek wordt — behoudens bijzondere redenen die door de Minister beoordeeld zullen worden — binnen zes maanden te rekenen van de indiening van het verzoek, overgezonden aan de Wetgevende Kamers samen met alle stukken van het onderzoek en het advies van de procureur-generaal. »

Art. 15

In artikel 22, § 1, 5°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de Belg die in het buitenland gebo-

colonies belges lorsque : » sont remplacés par les mots « le Belge né à l'étranger, à l'exception de celui né dans les territoires soumis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique et de celui dont l'auteur ou l'adoptant faisait partie, au moment de la naissance ou de l'adoption, des forces armées belges stationnées en République fédérale d'Allemagne, lorsque : ».

Art. 16

Toute personne à qui la nationalité belge aurait été attribuée en application des articles 2 et 3 de la présente loi si ceux-ci avaient été en vigueur au moment de sa naissance ou de son adoption, peut demander le bénéfice de la présente loi.

Cette demande doit, à peine de forclusion, être introduite par lettre recommandée à la poste adressée au Ministre de la Justice, dans les trois mois qui suivent la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE II

Accès au territoire, séjour, établissement et éloignement des étrangers

Art. 17

A l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, le 4° est abrogé.

Art. 18

L'article 10bis de la même loi, inséré par la loi du 28 juin 1984, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10bis. — Le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui, ainsi que leurs enfants s'ils sont à leur charge, et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de 18 ans, sont admis à séjourner plus de 3 mois dans le Royaume moyennant l'accord du Ministre de la Justice, à moins qu'un accord international liant la Belgique, ne prévoie des dispositions plus favorables.

Lorsque le conjoint ou l'enfant d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'établir, a été lui-même admis à y séjour-

ren is met uitzondering van de voormalige Belgische koloniën, wanneer : » vervangen door de woorden « de Belg die in het buitenland geboren is, met uitzondering van de Belg die geboren is in gebieden onder Belgische soevereiniteit of onder Belgisch bestuur en van de Belg van wie de ouder of de adoptant, op het ogenblik van de geboorte of de adoptie, deel uitmaakte van de Belgische Strijdkrachten in Duitsland, wanneer : ».

Art. 16

Degene aan wie met toepassing van de artikelen 2 en 3 van deze wet de Belgische nationaliteit had kunnen toegekend worden indien deze artikelen op het ogenblik van zijn geboorte of zijn adoptie al in werking waren getreden, kan verzoeken dat deze wet op hem wordt toegepast.

Dit verzoek moet op straffe van verval bij een ter post aangetekende brief aan de Minister van Justitie worden gericht, binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK II

Toegang tot het grondgebied, verblijf, vestiging en verwijdering van vreemdelingen

Art. 17

In artikel 10 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt het 4° opgeheven.

Art. 18

Artikel 10bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 28 juni 1984, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10bis. — De vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde dan wel een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling, die met de laatstgenoemde komt samenleven, alsmede hun kinderen, op voorwaarde dat dezen te hunnen laste zijn en met hen komen samenwonen alvorens de leeftijd van 18 jaar te hebben bereikt, worden met toestemming van de Minister van Justitie voor een verblijf van meer dan 3 maanden op het grondgebied van het Rijk toegelaten, behoudens gunstiger bepalingen van een internationaal verdrag waardoor België zich heeft verbonden.

Is de echtgenoot of het kind van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten, dan wel van een tot een verblijf of vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling,

ner en application du premier alinéa, l'autorisation de rejoindre le même étranger ne peut plus être accordée qu'au cours de la même année civile et de l'année civile suivante.

Quand un étranger a été admis à séjourner dans le Royaume par application du premier alinéa, ni son conjoint, ni ses enfants ne peuvent invoquer le droit de venir le rejoindre.

L'autorisation prévue au premier alinéa, n'est pas applicable aux membres de la famille de l'étranger autorisé à séjourner pour faire des études en Belgique ».

Art. 19

L'article 18bis, alinéa 1, 2 et 3 de la même loi, inséré par la loi du 28 juin 1984, est remplacé par ce qui suit :

« Le Roi peut sur proposition du Ministre de la Justice, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres interdire sous les peines prévues à l'article 75, par voie de dispositions générales et pour une période déterminée, aux étrangers autres que les étrangers CE et assimilés au sens de l'article 40 de séjourner ou de s'établir dans certaines communes s'il estime que l'accroissement de la population étrangère dans ces communes nuit à l'intérêt public.

Pour faire ladite proposition, le Ministre de la Justice doit soit avoir recueilli à son initiative ou à celle du conseil communal un avis conforme et motivé émanant du conseil communal statuant à la majorité simple sur la question de savoir si l'accroissement de la population étrangère dans la commune nuit ou ne nuit pas à l'intérêt public; soit, avoir recueilli le résultat d'une consultation populaire de l'ensemble du corps électoral de la commune organisée suite à une demande de 10 % au moins du corps électoral de la commune ou suite à une décision du conseil communal sur la question de savoir si l'accroissement de la population étrangère dans la commune nuit ou ne nuit pas à l'intérêt public; ledit résultat est transmis au ministre accompagné de l'avis du conseil communal.

Dans le cas où aucune consultation populaire n'a été organisée, le Ministre de la Justice fait d'office ladite proposition au Roi lorsque dans une commune la population étrangère extérieure à la Communauté européenne atteint le seuil de 15 % de la population totale de la commune. »

Art. 20

L'article 21, 4°, de la même loi est abrogé.

zelf overeenkomstig het eerste lid tot een verblijf in het Rijk toegelaten, dan kan de machtiging om bij de betrokken vreemdeling te komen wonen alleen tijdens hetzelfde en het daarop volgende kalenderjaar worden verleend.

De echtgenoot of het kind van een vreemdeling die overeenkomstig het eerste lid tot een verblijf in het Rijk is toegelaten, kunnen zich niet beroepen op het recht om bij de laatstgenoemde te komen wonen.

De in het eerste lid genoemde machtiging is niet van toepassing op de leden van het gezin van een vreemdeling die voor studiedoeleinden tot een verblijf in het Rijk is toegelaten. »

Art. 19

Artikel 18bis, eerste, tweede en derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 28 juni 1984, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 18bis. — De Koning kan, op voorstel van de Minister van Justitie, bij een in de Ministerraad overlegd besluit, bij een algemene voorziening en voor een bepaalde periode, de vreemdelingen anderen dan EG-vreemdelingen en gelijkgestelden in de zin van artikel 40, verbieden, op straffe bij artikel 75 bepaald, te verblijven of zich te vestigen in bepaalde gemeenten, indien hij oordeelt dat de aangroei van de vreemde bevolking in deze gemeenten het algemeen belang schaadt.

Om voornoemd voorstel te kunnen doen, moet de Minister van Justitie op zijn initiatief of op initiatief van de betrokken gemeenteraad een eensluidend en met redenen omkleed advies hebben ingewonnen, dat uitgaat van de gemeenteraad, die bij gewone meerderheid heeft beslist over de vraag of de aangroei van de vreemde bevolking in de gemeente het algemeen belang al dan niet schaadt; ofwel moet hij over het resultaat beschikken van een volksraadpleging die onder het voltallige kiezerskorps van de gemeente is gehouden op verzoek van ten minste 10 % van het kiezerskorps van die gemeente of als gevolg van een beslissing van de gemeenteraad over de vraag of de aangroei van de vreemde bevolking in de gemeente het algemeen belang al dan niet schaadt; dit resultaat wordt samen met het advies van de gemeenteraad aan de Minister overgezonden.

Indien geen volksraadpleging is gehouden, wordt het voorstel door de Minister van Justitie ambtshalve aan de Koning voorgelegd wanneer in een bepaalde gemeente de vreemde bevolking, die niet afkomstig is uit de Europese Gemeenschap, de grens van 15 % van de totale bevolking van de gemeente bereikt ».

Art. 20

Artikel 21, 4°, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 21

Sous le Titre 1^{er}, Chapitre III de la même loi, est inséré un article 30bis rédigé comme suit :

« Art. 30bis. — Pour toute condamnation à une peine privative de liberté de plus de trois ans du chef d'une infraction commise avec violence sur les personnes ou d'une infraction relative à la législation sur les stupéfiants, le juge dans le respect des dispositions internationales qui s'imposent à lui pourra prononcer, s'il est établi que la présence de l'intéressé sur le territoire belge constitue un danger d'une particulière gravité pour autrui, les mesures de sûreté suivantes :

— un éloignement du territoire d'une durée minimale de 5 ans et maximale de 15 ans;

— un éloignement du territoire à titre définitif.

La mesure de sûreté s'exécutera après que le condamné aura subi sa peine ».

Art. 22

A l'article 40 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1. l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilées à l'étranger CE quelle que soit leur nationalité, les personnes ci-après :

1° ses descendants âgés de moins de 18 ans et qui sont à sa charge;

2° ses ascendants à sa charge. »

2. l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 23

L'article 76 de la même loi, est complété par un second alinéa, libellé comme suit :

« L'étranger qui contrevient à la mesure d'éloignement du territoire à titre temporaire ou définitif prise par le juge, est puni d'un emprisonnement d'un mois à 1 an et d'une amende de cent francs à mille francs. Après avoir subi la présente peine, il sera à nouveau reconduit hors du territoire.

Art. 24

Le Roi fixe chaque année, au 30 juin, le nombre de réfugiés qui ont été autorisés à séjourner en Belgique et détermine, en fonction des chiffres de population, arrêtés au 31 décembre précédent, le pourcentage de réfugiés par rapport à la population du Royaume.

Art. 21

In Titel I, Hoofdstuk III, van dezelfde wet, wordt een artikel 30bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 30bis. — Voor iedere veroordeling tot een vrijheidsstraf van meer dan drie jaar wegens een misdrijf met gebruikmaking van geweld tegen personen of wegens een overtreding van de wetgeving inzake verdovende middelen, kan de rechter met inachtneming van de internationale bepalingen waaraan hij is onderworpen, indien is vastgesteld dat de aanwezigheid van de betrokkene op het Belgische grondgebied een bijzonder ernstig gevaar voor derden inhoudt, de volgende veiligheidsmaatregelen opleggen :

— verwijdering van het grondgebied voor een periode van ten minste vijf en ten hoogste vijftien jaar;

— definitieve verwijdering van het grondgebied.

De veiligheidsmaatregel wordt ten uitvoer gelegd nadat de veroordeelde zijn straf heeft ondergaan. »

Art. 22

In artikel 40 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. het derde lid wordt vervangen door wat volgt :

« Behoudens strijdige bepalingen van deze wet worden de hiernavolgende personen, van welke nationaliteit ook, met de EG-vreemdeling gelijkgesteld :

1° zijn bloedverwanten in de nederdalende lijn beneden 18 jaar en die te zijnen laste zijn;

2° zijn bloedverwanten in de opgaande lijn die te zijnen laste zijn. »

2. het vierde lid wordt opgeheven.

Art. 23

Artikel 76 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« De vreemdeling die een door de rechter opgelegde maatregel tot tijdelijke of definitieve verwijdering van het grondgebied overtreedt, wordt gestraft met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van honderd frank tot duizend frank. Nadat hij deze straf heeft ondergaan, wordt de vreemdeling andermaal buiten het grondgebied teruggedleid. »

Art. 24

De Koning stelt ieder jaar op 30 juni het aantal vluchtelingen vast die gemachtigd zijn om in België te verblijven en hij bepaalt — op grond van het op 31 december van het vorige jaar vastgestelde bevolkingscijfer — het percentage vluchtelingen in verhouding tot de bevolking van het Rijk.

Art. 25

Le 15 janvier, chaque commune fait parvenir au Ministre de la Justice la liste, arrêtée par le Collège des bourgmestre et échevins, des réfugiés inscrits chez elle en précisant les sommes consacrées par le CPAS aux réfugiés. La commune qui n'a pas rentré sa liste en temps utile est censée n'avoir pas eu la charge de réfugiés.

Art. 26

Dans les 3 mois, l'Etat rembourse à la commune la charge qui dépasse la moyenne nationale déterminée à l'article 24. Il récupère les sommes ainsi décaissées à charge des communes dont les décaissements n'ont pas atteint la moyenne nationale, la contrainte étant décernée par le receveur des contributions directes, compétent pour la commune concernée.

Art. 27

Les recettes et dépenses sont inscrites dans un article du budget du Ministère de la Justice.

CHAPITRE III

**Retour des personnes de
nationalité étrangère**

Art. 28

§ 1^{er}. Une prime de réinsertion est accordée, à sa demande, à la personne de nationalité étrangère qui est soumise à l'obligation de visa au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, à condition que les parents et alliés qui vivent avec elle et sont à sa charge l'accompagnent soit dans son pays d'origine, soit dans un autre pays, à l'exception des Etats membres de la Communauté européenne.

§ 2. Le bénéfice de l'octroi de la prime de réinsertion est accordé, à l'initiative des autorités compétentes, aux personnes de nationalité étrangère visées au premier alinéa qui sont au chômage complet depuis plus de six mois.

S'il n'est pas fait usage de la possibilité ainsi offerte dans les six mois qui suivent, la prime de réinsertion est offerte pendant une nouvelle période de six mois, mais elle est alors réduite d'un tiers. S'il n'est de nouveau pas donné suite à cette offre, les articles 137 et/ou 143 de l'arrêté royal du 20 décembre

Art. 25

Op 15 januari bezorgt elke gemeente aan de Minister van Justitie de door het College van burgemeester en schepenen vastgestelde lijst van vluchtelingen die in de gemeente zijn ingeschreven, met vermelding van de bedragen die door het OCMW aan de vluchtelingen zijn besteed. Een gemeente die haar lijst niet tijdig heeft ingediend, wordt geacht geen vluchtelingenlast te hebben gedragen.

Art. 26

Binnen een termijn van drie maanden betaalt het Rijk aan de gemeente het bedrag van de vluchtelingenlast terug, dat het in artikel 24 bepaalde nationale gemiddelde overschrijdt. De aldus uitgegeven bedragen worden door het Rijk teruggevorderd van de gemeenten die minder hebben uitgegeven dan het nationale gemiddelde. Het dwangbevel wordt uitgevaardigd door de ontvanger van de directe belastingen die bevoegd is voor de betrokken gemeente.

Art. 27

De ontvangsten en uitgaven worden ingeschreven in een artikel van de begroting van het Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK III

**Terugkeer van personen van
vreemde nationaliteit**

Art. 28

§ 1. Een reïntegratiepremie wordt op zijn verzoek toegekend aan de persoon van vreemde nationaliteit die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet onderworpen is aan de visumverplichting, op voorwaarde dat de bloed- en aanverwanten die met hem samenleven en te zijnen laste zijn, hem vergezellen, hetzij naar het land van oorsprong, hetzij naar een ander land, met uitzondering van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap.

§ 2. Het voordeel van de toekenning van de reïntegratiepremie wordt op initiatief van de bevoegde overheid aangeboden aan de in het eerste lid genoemde personen van vreemde nationaliteit die volledig werkloos zijn sedert meer dan zes maanden.

Indien van de geboden mogelijkheid geen gebruik wordt gemaakt binnen de eerstvolgende zes maanden, wordt de reïntegratiepremie gedurende een nieuwe periode van zes maanden aangeboden met een vermindering van de premie ten bedrage van 1/3. Indien van het aanbod andermaal geen gebruik

1963 relatif à l'emploi et au chômage sont immédiatement appliqués.

Sont considérées comme personnes à charge, les personnes dont les revenus personnels sont inférieurs à 160 000 francs par an. Ce montant est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Par revenus personnels, il faut entendre les revenus visés à l'article 6 de l'arrêté royal du 26 février 1964 portant coordination des dispositions légales relatives aux impôts sur les revenus.

§ 3. La prime de réinsertion s'élève à 400 000 francs.

Elle est majorée d'un montant de 40 000 francs pour le conjoint qui est autorisé à séjourner dans le Royaume ou à s'y établir et qui cohabite avec le bénéficiaire au moment de la demande, et de 40 000 francs par enfant légitime, naturel ou adoptif célibataire, âgé de moins de 18 ans au moment de la demande et habitant sous le même toit, ainsi que pour les enfants âgés de plus de 18 ans, pour autant qu'ils satisfassent aux conditions prévues à l'article 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. La majoration n'est pas accordée à la personne qui bénéficie de la prime de réinsertion.

Art. 29

§ 1^{er}. Ne peuvent bénéficier des avantages prévus à l'article 28 :

— les bénéficiaires des règlements et directives des Communautés européennes, ainsi que les personnes y assimilées en vertu de l'article 40 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

— les réfugiés visés à l'article 49 de ladite loi du 15 décembre 1980, ainsi que les étrangers assimilés à des réfugiés en vertu de l'article 57 de la même loi;

— les étrangers emprisonnés ou qui font l'objet d'un arrêté ministériel de renvoi, d'un arrêté royal d'expulsion ou d'un mandat judiciaire d'expulsion.

§ 2. La décision d'octroi de la prime de réinsertion est suspendue si le bénéficiaire fait l'objet d'une mesure privative de liberté résultant d'une décision administrative ou judiciaire.

wordt gemaakt, worden de artikelen 137 en/of 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid onmiddellijk toegepast.

Als personen ten laste worden beschouwd de personen die geen eigen inkomen hebben van ten minste 160 000 frank per jaar. Dit bedrag is gekoppeld aan de ontwikkeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk.

Onder eigen inkomen moet worden verstaan, de inkomens bedoeld bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 26 februari 1964 tot coördinatie van de wetsbepalingen betreffende de inkomstenbelastingen.

§ 3. De reïntegratiepremie is gelijk aan 400 000 frank.

Ze wordt verhoogd met een bedrag van 40 000 frank voor de echtgenoot die tot een verblijf in het Rijk toegelaten is of gemachtigd is zich er te vestigen en die met de gemachtigde samenwoont op het ogenblik van de aanvraag, en 40 000 frank voor ieder ongehuwd wettig, natuurlijk of aangenomen kind, jonger dan 18 jaar op het ogenblik van de aanvraag en onder hetzelfde dak wonend, alsook voor de kinderen ouder dan 18 jaar indien zij beantwoorden aan de voorwaarden gesteld in artikel 63 van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders. De verhoging wordt niet toegekend aan de persoon die zelf gerechtigd is op de reïntegratiepremie.

Art. 29

§ 1. Op het voordeel van artikel 28 kunnen geen aanspraak maken :

— de gerechtigden ingevolge de verordeningen en richtlijnen van de Europese Gemeenschappen, alsook de personen die hiermee gelijkgesteld worden krachtens artikel 40 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

— de vluchtelingen bedoeld in artikel 49 van voornoemde wet van 15 december 1980, alsook de vreemdelingen krachtens artikel 57 van dezelfde wet gelijkgesteld met vluchtelingen;

— de vreemdelingen in gevangenschap of die het voorwerp uitmaken van een ministerieel besluit tot terugwijzing, een koninklijk besluit tot uitzetting of een gerechtelijk bevel tot uitwijzing.

§ 2. De beslissing tot toekenning van de reïntegratiepremie wordt opgeschort indien de gerechtigde het voorwerp uitmaakt van een maatregel tot vrijheidsberoving tengevolge van een administratieve of een gerechtelijke beslissing.

Art. 30

L'octroi de la prime de réinsertion annule le permis de travail et le permis de séjour du bénéficiaire de la prime et de ses parents et alliés visés à l'article 28, § 1^{er}.

Art. 31

Le bénéficiaire de la prime et ses parents et alliés visés à l'article 28, § 1^{er}, ne peuvent séjourner de plein droit plus de trois mois dans le Royaume, à dater de la notification de la décision.

Ils peuvent toutefois être autorisés à y séjourner moins de trois mois, conformément à l'article 6 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ou plus de trois mois, conformément à l'article 9 de la même loi.

Art. 32

Sans préjudice des dispositions pénales de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et des articles 269 à 274 du Code pénal, est puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 1 000 francs à 5 000 francs, celui qui contrevient aux dispositions de l'article 31.

Le livre premier du Code pénal, y compris l'article 85, est applicable aux infractions visées au premier alinéa.

Art. 33

La prime de réinsertion et les majorations visées à l'article 28 sont à charge du budget du ministère de l'Emploi et du Travail.

Art. 34

La prime de réinsertion est liquidée à concurrence de 50 %, à titre d'avance lors du départ, sans préjudice des dispositions des articles 31 et 32. Le solde est liquidé à l'arrivée dans le pays d'origine ou dans un autre pays non membre de la Communauté européenne, sur présentation des attestations requises prouvant l'établissement définitif dans le pays en question.

Art. 30

De toekenning van de reïntegratiepremie maakt de arbeids- en verblijfsvergunning van de gerechtigde op de premie en die van zijn bloed- en aanverwanten, als bedoeld in artikel 28, § 1, ongeldig.

Art. 31

De gerechtigde op de premie en zijn bloed- en aanverwanten, als bedoeld in artikel 28, § 1, mogen van rechtswege niet langer dan drie maanden in het Rijk verblijven, te rekenen van de datum van de kennisgeving van de beslissing.

Zij kunnen echter toegelaten worden er minder dan drie maanden te verblijven, overeenkomstig artikel 6 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, of meer dan drie maanden overeenkomstig artikel 9 van dezelfde wet.

Art. 32

Onverminderd de strafbepalingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 1 000 tot 5 000 frank, degene die de bepalingen van artikel 31 overtreedt.

Boek I van het Strafwetboek, artikel 85 niet uitgesloten, is op de in het eerste lid bedoelde misdrijven van toepassing.

Art. 33

De reïntegratiepremie en de verhogingen bedoeld in artikel 28 komen ten laste van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Art. 34

De reïntegratiepremie wordt uitbetaald ten belope van 50 %, als voorschot bij het vertrek, onverminderd het bepaalde in de artikelen 31 en 32. Het resterende bedrag wordt uitbetaald bij de aankomst in het land van herkomst of in een ander land dat geen Lid-Staat is van de Europese Gemeenschap, op voorlegging van de nodige bewijzen van definitieve vestiging aldaar.

Art. 35

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'octroi et de liquidation de la prime de réinsertion ainsi que celles de l'organisation d'une campagne d'information.

Art. 36

Sans préjudice des dispositions des articles 31 et 32, les dispositions de la présente loi cesseront de produire leurs effets un an après leur entrée en vigueur.

Art. 37

§ 1^{er}. Les enfants du bénéficiaire de la prime de réinsertion qui ont également quitté le territoire de la Belgique, peuvent revenir en Belgique si leur volonté d'intégration est établie et qu'il est satisfait aux conditions prévues aux §§ 2, 3 et 4, du présent article.

§ 2. Les enfants visés au § 1^{er} peuvent revenir en Belgique s'ils ont été obligés de retourner chez eux avec leurs parents entre l'âge de quinze ans et celui de dix-huit ans et qu'ils ont eu leur résidence principale en Belgique pendant cinq ans avant leur départ.

§ 3. Les enfants visés au § 1^{er} peuvent rentrer en Belgique s'ils sont retournés avec leurs parents avant l'âge de quinze ans et qu'ils ont eu leur résidence principale en Belgique pendant neuf ans au moins.

§ 4. L'option de retour, visée au § 1^{er} du présent article, ne peut être levée aux conditions prévues aux §§ 2 et 3 que par des enfants qui ont atteint l'âge de dix-huit ans et n'ont pas dépassé l'âge de vingt-deux ans.

§ 5. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la manière dont s'administre la preuve d'insertion dans le chef du bénéficiaire de l'option de retour.

CHAPITRE IV

Mesures touchant à la sécurité sociale

Art. 38

Dans l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, est inséré un § 16bis, libellé comme suit :

« § 16bis. Si un chômeur de longue durée ne satisfait pas à l'obligation éventuelle qui lui est imposée par une Communauté de suivre une formation axée sur le marché de l'emploi dans le cadre de la forma-

Art. 35

De Koning stelt bij in Ministerraad overlegd besluit nadere regels voor de toekenning en de betaling van de reïntegratiepremie, evenals voor de organisatie van een informatiecampaagne.

Art. 36

Onverminderd het bepaalde in de artikelen 31 en 32, houden de bepalingen van deze wet op uitwerking te hebben een jaar na de inwerkingtreding ervan.

Art. 37

§ 1. De kinderen van de gerechtigde op de reïntegratiepremie, die mede het Belgisch grondgebied verlaten hebben, kunnen terugkeren naar België indien blijkt dat hun integratiewil vaststaat en voldaan is aan de voorwaarden gesteld in de §§ 2, 3 of 4 van dit artikel.

§ 2. De kinderen als bedoeld in § 1 kunnen terugkeren naar België indien zij, na de leeftijd van vijftien jaar en voor hun achttiende jaar, verplicht waren met hun ouders terug te keren en zij hun hoofdverblijf hadden in België gedurende vijf jaar voor hun vertrek.

§ 3. De kinderen, als bedoeld in § 1, kunnen terugkeren naar België indien zij met hun ouders teruggekeerd zijn voor de leeftijd van vijftien jaar en gedurende ten minste negen jaar hun hoofdverblijf hadden in België.

§ 4. De terugkeeroptie, als bedoeld in § 1, kan onder de voorwaarden van de §§ 2 en 3 slechts gelicht worden door kinderen die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en niet meer dan tweeëntwintig jaar oud zijn.

§ 5. De Koning stelt bij in Ministerraad overlegd besluit nadere regels voor het leveren van het bewijs van de integratiewil van de gerechtigde op de terugkeeroptie.

HOOFDSTUK IV

Maatregelen inzake sociale zekerheid

Art. 38

In artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid wordt een § 16bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 16bis. Indien een langdurig werkloze niet voldoet aan de eventuele door een Gemeenschap opgelegde verplichting om een arbeidsmarktgerichte opleiding te volgen in het kader van de beroeps-

tion professionnelle, l'Office national de l'emploi l'exclut du bénéfice des allocations de chômage. »

Art. 39

L'arrêté royal du 14 août 1989 modifiant l'article 125 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, relatif à l'emploi et au chômage, est abrogé.

Art. 40

A l'article 62 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« Les allocations familiales sont subordonnées, pour les enfants soumis à l'obligation scolaire prévue par la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, à la fréquentation effective d'un établissement scolaire ou d'un centre de formation.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

2° Au § 2, l'alinéa suivant est inséré entre le premier et le second alinéa :

« Les allocations familiales sont subordonnées, pour les enfants liés par un contrat d'apprentissage, à la fréquentation effective d'un lieu où s'effectue l'apprentissage.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

3° Au § 4, l'alinéa suivant est inséré entre le premier et le second alinéa :

« Les allocations familiales sont subordonnées, pour les enfants qui suivent des cours ou effectuent un stage pour pouvoir être nommé à une charge, à la fréquentation effective d'un établissement d'enseignement ou d'un stage.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

Art. 41

L'article 2 de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants est complété par l'alinéa suivant :

« Les allocations familiales, telles qu'elles sont accordées en vertu des dispositions du présent article, sont subordonnées, pour les enfants soumis à l'obligation scolaire prévue par la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire et pour les enfants liés par un contrat d'apprentissage, à la fréquenta-

tion professionnelle, l'Office national de l'emploi l'exclut du bénéfice des allocations de chômage. »

Art. 39

Het koninklijk besluit van 14 augustus 1989 tot wijziging van artikel 125 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid wordt opgeheven.

Art. 40

In artikel 62, § 1, van de wetten betreffende de kindertoeslag voor de loonarbeiders, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 december 1939 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Paragraaf 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De kinderbijslag voor kinderen die onderworpen zijn aan de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, wordt afhankelijk gesteld van hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid in een onderwijsinstelling of een opleidingscentrum.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

2° In § 2 wordt het volgende lid ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid :

« De kinderbijslag voor kinderen die een leerovereenkomst hebben aangegaan, wordt afhankelijk gesteld van hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid op de plaats waar zij in de leer zijn.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

3° In § 4 wordt het volgende lid ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid :

« De kinderbijslag voor kinderen die lessen volgen of stage lopen om benoemd te worden voor een ambt, wordt afhankelijk gesteld van hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid in een onderwijs- of stageinstelling.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

Art. 41

Artikel 2 van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen wordt aangevuld met de volgende leden :

« De kinderbijslag zoals die krachtens de bepalingen van dit artikel wordt toegekend, wordt voor kinderen die onderworpen zijn aan de leerplicht omschreven in de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, en voor de kinderen die een leerovereenkomst hebben aangegaan, afhankelijk gesteld van

tion effective d'un établissement scolaire, d'un centre de formation ou d'un lieu d'apprentissage.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles la preuve de cette fréquentation effective doit être apportée. »

CHAPITRE V

Lutte contre les mariages « blancs » en vue d'éluder les lois sur le séjour et la nationalité

Art. 42

L'article 73 du Code civil, abrogé par la loi du 19 janvier 1990, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 73. — L'officier de l'état civil se fera remettre par le ou les futurs époux de nationalité étrangère les pièces justifiant la régularité de leur séjour dans le Royaume ».

Art. 43

Un article 146*bis*, libellé comme suit est inséré dans le même Code civil :

« Art. 146*bis*. — Il n'y a pas mariage lorsque les époux ou l'un d'eux n'entendent pas fonder une union conforme aux dispositions du chapitre VI du présent titre mais ont pour but d'éluder les règles sur l'acquisition de la nationalité, la naturalisation, l'accès au territoire, le séjour, l'établissement ou l'éloignement des étrangers ».

Art. 44

L'article 165 du même Code, abrogé par la loi du 26 décembre 1891 est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 165. — L'officier de l'état civil ne peut célébrer le mariage lorsque le ou les futurs époux ne produisent pas les pièces visées aux articles 70, 72*bis* et 73 ».

Art. 45

L'article 166 du même Code abrogé par la loi du 26 décembre 1891 est rétabli dans la rédaction suivante :

hun daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid in een onderwijs- of opleidingsinstelling of op de plaats waar zij in de leer zijn.

De Koning bepaalt op welke wijze het bewijs van deze daadwerkelijke regelmatige aanwezigheid moet worden geleverd. »

HOOFDSTUK V

Tegengaan van schijnhuwelijken om de wetgeving betreffende het verblijf en de nationaliteit te ontduiken

Art. 42

Het bij de wet van 19 januari 1990 opgeheven artikel 73 van het Burgerlijk Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« Art. 73. — De ambtenaar van de burgerlijke stand doet zich door de vreemdeling of de vreemdelingen die in het huwelijk wensen te treden, de stukken ter hand stellen waaruit blijkt dat de betrokkene of de betrokkenen op regelmatige wijze in het Rijk verblijven. »

Art. 43

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 146*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 146*bis*. — Er is geen huwelijk wanneer bij de echtgenoten of bij een van hen niet het voornemen bestaat zich in de echt te verbinden conform het bepaalde in Hoofdstuk VI van deze Titel, maar de betrokkene of betrokkenen tot doel hebben de voorschriften betreffende de verkrijging van de nationaliteit, de naturalisatie, de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging of de verwijdering van vreemdelingen te ontduiken. »

Art. 44

Het bij de wet van 26 december 1891 opgeheven artikel 165 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« Art. 165. — De ambtenaar van de burgerlijke stand kan een huwelijk niet voltrekken wanneer de aanstaande echtgenoot of echtgenoten de in de artikelen 70, 72*bis* en 73 bepaalde stukken niet overleggen. »

Art. 45

Het bij de wet van 26 december 1891 opgeheven artikel 166 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« Art. 166. — L'officier de l'état civil est tenu de refuser de célébrer un mariage lorsqu'il existe des présomptions graves de l'existence d'une cause de nullité absolue.

Dans ce cas, l'officier de l'état civil avise aussitôt le Procureur du Roi des éléments sur lequel il se fonde pour refuser de célébrer le mariage.

Le procureur du Roi recueille tous les renseignements utiles et dispose d'un mois pour notifier à l'officier de l'état civil sa décision d'exercer ou non son droit d'opposition au mariage.

Dans le cas où le procureur du Roi ne notifie pas dans le délai requis sa décision, ou s'il renonce à exercer son droit d'opposition, l'officier de l'état civil est tenu sur nouvelle requête conjointe des futurs époux à célébrer le mariage sous réserve des publications légalement prévues ».

Art. 46

L'article 184 du même Code est complété par un second alinéa, libellé comme suit :

« Tout mariage contracté en contravention aux dispositions contenues aux articles 146 et 146bis peut être attaqué soit par les époux eux-mêmes, soit par tous ceux qui y ont intérêt, soit par le ministère public, soit par l'officier de l'état civil de la commune où le mariage a été célébré, soit par l'officier de l'état civil de la ou des communes où les époux sont domiciliés ou résident ».

Art. 47

L'intitulé du chapitre VIII du titre VII du livre II du Code pénal est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre VIII — Du mariage simulé et de la bigamie ».

Art. 48

L'article 387 du même Code, abrogé par la loi du 20 mai 1987 est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 387. — Sera puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à deux ans et à une amende de 26 à 1 000 francs celui qui dans le but de procurer à quiconque un titre lui permettant d'entrer dans le Royaume, d'y séjourner, de s'y établir ou de faire obstacle d'une quelconque manière à une mesure d'éloignement, ou dans le but d'éluder les règles sur l'acquisition de la nationalité, promet ou remet à toute personne des fonds, meubles, immeubles, obli-

« Art. 166. — De ambtenaar van de burgerlijke stand moet weigeren een huwelijk te voltrekken wanneer gewichtige vermoedens bestaan dat een oorzaak van volstreekte nietigheid voorhanden is.

In dat geval deelt de ambtenaar van de burgerlijke stand de procureur des Konings onverwijld de overwegingen mee die aan zijn weigering tot voltrekking van het huwelijk ten grondslag liggen.

De procureur des Konings wint alle nuttige inlichtingen in en beschikt over een maand om de ambtenaar van de burgerlijke stand kennis te geven van zijn beslissing om zijn recht tot verzet tegen het huwelijk al dan niet uit te oefenen.

Geeft de procureur des Konings geen kennis van zijn beslissing binnen de gestelde termijn of ziet hij af van de uitoefening van zijn recht tot verzet, dan moet de ambtenaar van de burgerlijke stand op een nieuw gezamenlijk verzoek van de aanstaande echtgenoten het huwelijk voltrekken, onverminderd de wettelijk voorgeschreven afkondiging. »

Art. 46

Artikel 184 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Tegen elk huwelijk dat is aangegaan met overtreding van het bepaalde in de artikelen 146 of 146bis kan worden opgekomen door de echtgenoten zelf, door allen die daarbij belang hebben, door het openbaar ministerie, door de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar het huwelijk is voltrokken, dan wel door de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente of gemeenten waar de echtgenoten hun woonplaats of verblijfplaats hebben. »

Art. 47

Het opschrift van Boek II, Titel VII, Hoofdstuk VIII, van het Strafwetboek wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk VIII — Schijnhuwelijk en dubbel huwelijk ».

Art. 48

Het bij de wet van 20 mei 1987 opgeheven artikel 387 van hetzelfde Wetboek wordt hersteld in de volgende redactie :

« Art. 387. — Hij die iemand geld, roerende of onroerende goederen, schuldbekentenissen, kwitanties of kwijtingen toezegt of geeft, teneinde een schijnhuwelijk, als bedoeld in artikel 146bis van het Burgerlijk Wetboek, aan te gaan of te doen aangaan om iemand een titel te bezorgen die hem de mogelijkheid biedt in het Rijk binnen te komen, er te verblijven, zich er te vestigen of op de een of andere wijze zich aan een maatregel tot verwijdering van het

gations, quittances, décharges en vue de contracter ou de faire contracter un mariage simulé au sens de l'article 146*bis* du Code civil.

Est puni des mêmes peines celui qui perçoit lesdits fonds, meubles, immeubles, obligations, quittances, décharges, en vue de contracter ou de faire contracter un mariage simulé au sens de l'article 146*bis* du Code civil. »

28 juin 1991.

J. GOL
W. DRAPS
A. DE DECKER
J. PIVIN
M. FORET

grondgebied te onttrekken, dan wel de voorschriften betreffende de verkrijging van de nationaliteit te ontduiken, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 26 frank tot 1 000 frank.

Met dezelfde straffen wordt gestraft hij die geld, roerende of onroerende goederen, schuldbekentenissen, kwitanties of kwijtingen in ontvangst neemt, teneinde een schijnhuwelijk, als bedoeld in artikel 146*bis* van het Burgerlijk Wetboek, aan te gaan of te doen aangaan. »

28 juni 1991.
